中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 63
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫
（外埠版每一大張）

中共大陸嚴重糧荒 明年情況更慘

農產失敗諉過天災

【東京廿七日合衆國際社電】中共今天發出一項有關農業生產之可怖之報導，預示大陸六億五千萬人民，於一九六一年可能發生更嚴重之糧荒。據北平電台稱，大陸之耕地總數爲三億英畝，其中約有一半已受「天災」所影響。該電台在一項有關人民公社之報導中稱，五千餘萬英畝之耕地，已遭受「嚴重之損失」，若上項數字，已佔全部耕地之六份之一。中共發出此項報導之用意，顯在將農業生產，特別是穀物生產之停滯，歸咎於大自然，並明白表示引起爭論之公社制度原無可非議。中共於本年內曾有若干次承認穀物生產令人失望，及糧食配給已告減少，惟明白指出情勢之嚴重，則尚以此爲首次。……

寮軍在永珍以北大捷 克寮共據點豐洪

蘇機繼續空投仍難挽回殘局 傳康黎已逃往河內投奔越共

老克晤英大使 可能談寮局

波蘭亦隨聲附和要求開監委會

越共兩營開入桑怒

馬祖對岸共軍具有進侵能力

前綫軍事發言人指出

反對中共入聯國 菲律賓堅持到底

中共在西藏設火箭基地

印總理謂毫無所悉

日本社會黨提出要求勾結中共 池田將予拒絕

日科學家以耳爲目 妄謂中共會製氫彈

是否再進攻永珍問題 寮共軍與康黎發生重大歧見

美科學學會年會透露 中共可能短期內實行爆炸原子彈與放火箭

恭頌

廣州中醫黃彪癒我虛弱頑病

本人於去年三月患病，忽然昏迷，不省人事，四肢無力，纏綿床褥已經年餘，屢醫罔效，後得友人介紹黃彪先生診治，藥到回春，誠良醫也，特函數言，以表寸忱。

黃彪先生寓大道西八十號福安和藥行，電話：四九六七一

東莞同鄉會會員胡善瀾鞠躬

高息樓出售

萬元餘租二百餘元

高息海景新唐樓出售

粗幼電齊各路巴士經過

地址土瓜環銀漢街28至42號（即海心廟對面）

接洽處中環怡和大廈八十六號

電話 三〇五八九 假期八二四八六七

結婚啓事

謹詹一九六〇年十二月廿七日（農曆庚子年十一月初十日）爲次男建本、次女秀容在英國倫敦循道會禮拜堂（METHODIST CHURCH）舉行結婚典禮，謹此敬告各親友

道聿修 謝青裕 鞠躬

九龍旺角太平道11—12號

成德大廈

尚有百餘年期安靜住宅

特點保無公寓學校舞院

洋樓設計新穎
層層單邊多窗
環境高貴優美
分期付款任擇
建築工精料靚
地價工價狂漲
樓價仍計低廉
機會錯過難逢

九龍平安大樓四樓9號室

成德置業有限公司

電話：八二四三九五

八珍醬園
酒醋食品廠分店開幕

大贈送三天 歡迎各界光臨指導

定十二月廿八日正午啓市

地點：油蔴地新填地街一四八號 電話：六六〇三五四

徵求職員

茲有某大文化機構，擬徵求營業部職員一至二人。條件以國內外大學商科畢業，或具有同等學歷，識英文，會計，而年歲在三十以內及在社會上稍有做事經驗者爲準。如有意應徵者，請書面開具詳細履歷及所擬要求之待遇，並另附半身照片，合則專函約談，不合則恕不函覆。（函面請寫明「應徵職員」字樣，寄交工商日報第四零六號廣告信箱）

全港獨一 日本痔科 苗樂天 專醫

痔痛 痔血 脫肛

遠近馳名 貧者減贈

診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓

電話：八〇六八〇

九龍各界刊登廣告注意

本報委託旺角東樂戲院代合

六十萬國軍精銳部隊 我決不同意任何裁減

美如削減軍援對士氣將有影響

一說削減士兵數量將會加強戰鬥火力

「台北廿七日法新社電」雖則正確數字保持秘密，但一般相信：中華民國武裝部隊，人數約在六十萬左右，或等于全島一千七十萬人口中之百分之六點七。台灣新兵，估其中百分之七十，他們軍官多由自大陸而來者充任。雖則美國軍援，在訓練、裝備及給養計被視為亞洲最強大反共陸軍中扮演一大角色，但其數量已被視為中華民國本身之一大財政負擔。在幾個美國總統訪問期間，此間曾次表示說恐一次民主黨勝利，將意味美國對台灣之承諾之削減。當艾森豪總統計劃在遠東之大多數共和黨政策，但對中國援助之削減，仍有可能，而此舉可在一九六一年至六二年預算中見到。軍援之削減，將會對中華民國武裝部隊有所影響。據常然人士稱，乃該等武裝部隊，人數似嫌過多，以及現役軍官，未具有使用新式武器所需要之教育及技術標準。若干此間觀察家說：削減士兵之數量，將不會影響戰鬥能力，甚至可能使加有益。可是，問題不祇在軍事方面，抑亦在于經濟方面。武裝部隊乃台灣最大一個「僱主」。假如裁軍之後，將會發生何事？軍事開支之削減，將否使經濟活動之增加，以吸收退伍之士兵就業？在另一方面，假如武裝部隊人數被削減，則現存之若干單位，須予解散，以及每年徵兵額亦隨之減低。但對此種變遷削減所發生之影響，意見紛紜。美國若干專家認為：此舉將不致製造巨大困難，若干中國專家則強調台灣之經濟，將遭受嚴重之打擊。彼等指出：當台灣發展大致上可歸諸其組織及成功之際，其仍未臻得上人口激增之軌度。不過，據說決定當然操諸蔣總統手上。由于軍事及外交問題，對武裝部隊人數作任何削減，亦因此，任何方面之相反倡言，均將為中國政府所不願聽取者。

明年度美經援首批款數 共達九千一百萬美元

「台北廿七日中央社電」行政院美援運用委員會今天宣佈：五十年度（美國一九六一年度）美國對中國經援第一批款數是美金九千一百萬元，其中包括：美國開發貸款基金代給台灣電力公司擴建深水曬的美金四千萬元，和美國國際合作總署對中國一九六一會計年度第一批援款美金五千一百萬元。美國開發貸款基金自設立以來，對中國貸款先後已有十四筆，在四十八會計年度前及以前共核准了八筆美金三千九百七十三萬六千元。四十九會計年度核准了五筆美金四千萬元，五十會計年度核准的第一筆「深水曬計劃」但是美金四千萬元，共計總額是美金一億一千九百七十三萬六千元。

「華盛頓廿六日合眾國際社電」國務院官員今日稱：預算局已把國務院援外計劃所要求之款項削減五億元。彼等謂：國務院所要求取之五十億五千萬美元，已被減至四十億左右。官員承認若干削減乃為預料中事。但彼等謂：在實施拉丁美洲及非洲援助計劃中，將遭受若干困難，而共黨刻正在上述地區加緊彼等之貿易及援助攻勢。

法在撒哈拉沙漠基地 第三次試爆核子成功

「巴黎廿七日合眾國際社電」法國今日在撒哈拉沙漠試驗爆炸一個小型之核子「裝置」。此是法國於不足一年前成為世界「原子俱樂部」會員以來之第三次試爆成功。此間發出之官方聲明稱：「在實施法國原子武器計劃之範圍內，一個小型核子裝置於本月廿七日格林威治時間上午六時卅分在雷干試驗場地試爆成功。與以前之試驗相同，法國已採取各種預防措施，使人民不致受原子塵之危險。非洲內各地方上之監視站所搜集得關於此次試驗結果之紀錄，將儘速公佈」。觀察家指出：法國在阿爾及利亞南部撒哈拉沙漠之原子試驗，使法國成為一個與美、英、蘇三國並列之原子國家。故即使該三國試欲在日內瓦制定禁止核子試驗方案之時，法國科學家仍繼續致力於製造原子「裝置」。自戴高樂使法國國會通過一項於今後五年內，組成一枝完全屬於法國並不屬於北大西洋公約組織外之法國原子攻擊部隊之法案後，今日之試驗是第一個。法國原子裝置係於一九六〇年二月十三日試爆，而第二個裝置則於同年四月一日試爆成功。

「巴黎廿七日路透社電」法國今日之第三次原子試驗，法國通訊社今日指稱係「一種較輕型」的原子試驗。消息人士說，今日之試驗是在天空中舉行之試驗，該裝置係從一個高塔上放射。此項試驗，據說可能係一個原子炸彈之試驗，以便法國原子彈能被安裝於法國所製造之飛機上。

對法核子爆炸 美方未有反應

「華盛頓廿七日美聯社電」美國對於法國第三枚原子彈爆炸之新聞，未有正式反應。當本年二月十三日第一枚法國原子彈爆炸之消息傳來時，美國當時之反應頗為冷淡。其時國務院官員謂：此項法國原子彈爆炸，殊不值得驚異。其時國務院及白宮，俱不向此新聞置評，亦未加以評論。

東德向法 提出抗議

「東柏林廿七日路透社電」東德政府今日就法國在撒哈拉沙漠舉行之第三次原子試驗，向法國提出抗議。東德外交部之聲明稱：法國今日在撒哈拉之試驗，是對和平之一種威脅，北大西洋公約國家之軍事集團，企圖使用原子武器，進行侵略。

蘇指摘法國 並其打擊裁軍 並稱祖聯合國

「倫敦廿七日路透社電」蘇聯塔斯社今日評論法國原子試驗時稱，法國之試驗是對於停止核子試驗談判之打擊，法國蔑視聯合國大會第十五屆會議之決議，對裁軍問題有損。

英外部表示 麥美倫出國訪問 是揣測之談而已

「倫敦廿六日合眾國際社電」英國外交部今日稱：首相麥美倫，於明年初在一項「和平運動」之旅程中將訪問世界各國首都之各項消息，是「揣測」之談而已。該部發言人謂：「現時吾人心內並無類似此種計劃之存在。」查麥美倫曾被傳說於明年三月訪問華盛頓與當選總統甘迺迪會晤，屆時，甘氏已經就職。

美聖誕假期中 交通失事死亡四百五十九人

「芝加哥廿七日合眾國際社電」從現聖誕週末以至今日，美國交通失事死亡數字為四百五十九人，比諸安全專家于假期前所作之估計較低。全國安全委員會于昨日午會估計，于該假期結束之七十八小時假期期間，將有五百二十人死于交通失事。

美民意測驗調查選出 今年十位最受欽仰女性 蔣夫人與英女王等膺選

其餘八位包括艾克夫人等均為美國女性

「華盛頓廿六日中央社專電」和往年一樣，蔣夫人已被美國人民選為一九六〇年世界上十位最受欽仰的女性之一。美國民意測驗學會在美全國各地舉辦的這項調查結果，今天刊登在「華盛頓郵報」和其他數百家美國報紙上。民意測驗學會舉辦這一年一度的調查時，向美國民衆提出如下一項問題：「在你所曾聽說或曾在報章上看到的，當今世界上的婦女中，誰最為你欽仰呢？」這項調查結果，將蔣夫人在當選的十位最受欽仰的世界婦女中名列第九。第一名的膺選人和往年一樣，是羅斯福夫人。

十位當選婦女的名次依序是：㈠羅斯福夫人，㈡艾森豪夫人，㈢英國伊麗莎白女王，㈣海倫凱勒——著名的盲聾教育家，㈤魯斯夫人——美國前駐義大利大使，㈥尼克遜夫人，㈦甘迺迪夫人，㈧瑪格麗特．史密斯——美國參議員，㈨蔣夫人，㈩瑪麗．安德森——著名的美國黑人歌唱家。

這項調查顯示：將民所哭崇敬的兩位外國婦女之一，另一位是英國女王。在另一項全國性調查中，美國人民選出了世界上十位最受欽仰的男人，前三名是艾森豪總統、邱吉爾——英國前首相和施維哲——曾獲諾貝爾獎金，現在非洲行醫的德國醫生。其餘七位當選者均為美國人。

比京罷工情況嚴重

七千人大巡行 商店關閉門戶

警察隊在各大百貨公司警戒 安特衛普港口一切工作恢復

「布魯塞爾廿七日路透社電」此間之防暴警察，今日忽匆匆趕至布魯塞爾中心區之社會黨總部，以防騷擾發出鳴嘟聲響，騷擾在電車軌道上聚集之一羣罷工者，俾排成一條長龍之電車可以恢復行駛。罷工羣衆對警察及電車司機高呼，請彼等參加罷工。電車駛去之後，當一個演說者在一所巡邏物之陽台高呼羣衆再在街中心集合之時，郵差、消防員及煤氣行業工人，再度恢復運行全市貨物之工人再度罷工，以聲援罷工。當巡行隊伍在各大百貨公司與郵局外警戒。強大之警察增援站及公共建築物內守衛之突擊隊與傘兵，亦已增加一倍。當數約六千至七千人之罷工者巡行而過之時，各大商店迅速關閉門戶，警察所屬之直升機一架在市空巡邏，突擊隊與憲兵則在郵政局外警備。

「布魯塞爾廿七日美聯社電」比利時公務部部長哈密爾今日稱：政府各部門及其他國家機關內社會主義工會所號召之罷工已經失敗。渠對記招待會稱：大多數之公務員皆上班辦公，缺席者少數而已，且缺席原因由於交通不便之故。安特衛普方面，船塢商家現在工作，而且港口之一切工作似已恢復。國內操法語地區，德斯方面之百貨公司職員，似已開始恢復正常工作。

「布魯塞爾廿六日法新社電」比利時社會黨新任主席某氏今晚在國會選舉會內發表公報，要求立即召開國會，撤消政府的節約計劃，並宣告全面支持罷工，並斥政府採取的警察措施，制裁罷工等。

「布魯塞爾廿七日路透社電」比利時天主教工會領袖們將于本日舉行關鍵性會議，決定是否那可能影響比國現已達七日的廣泛罷工前途。天主教工會約代表比國工人之半數，其要員們預料：該工會領袖們的會議將會決定反對參加罷工。（現由社會黨工會領導者）但觀察家們說：天主教工會決定不參加罷工，亦非預示比國罷工會立即停止，社會黨領導的工會料將再支持罷工兩星期。

艾克離開白宮後 可能恢復五星上將官階

但需國會特別法令准許

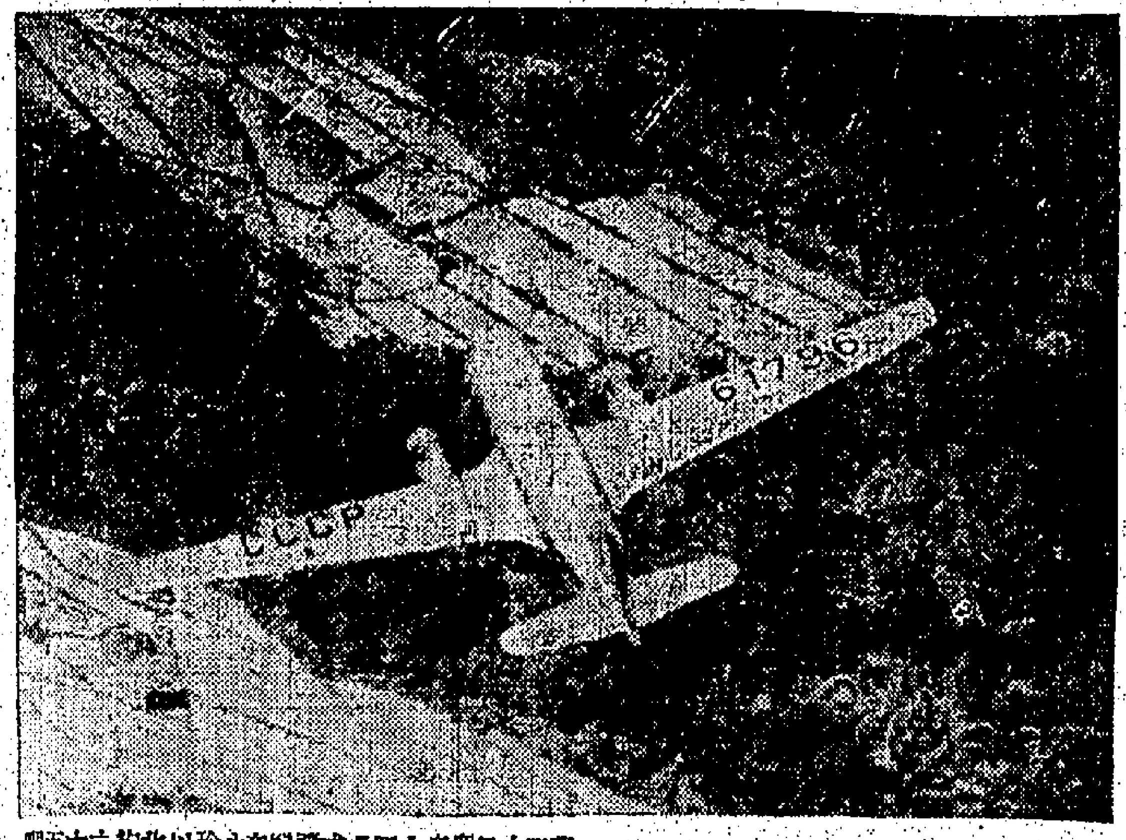
「華盛頓廿七日美聯社電」國會領袖現正暗中籌劃一項計劃，以便在正月廿日當艾森豪總統離開白宮時，將艾之五星上將官階予以恢復。彼將私下承認此舉可能引起若干反對，因為作為一個前總統，渠並將有資格每年支薪老金二萬五千元及辦公室費用五萬美元。恢復軍階每年將可支取二萬零五百四十三元。由于艾森豪于一九五二年被提名為共和黨候選人時，渠已辭去終身享受之五星上將官階，所以要恢復此官階，將需要一項國會特別法令不可，慢成此行動之人士指出：此前有先例。

我空軍戰鬥部隊 將全部使用新機

昨舉行使用新機結訓儀式

「台北廿七日中央社電」曾創下擊落中共米格十七型飛機的一支中國空軍的戰鬥機部隊，今天在台灣中部空軍基地舉行使用新機結訓儀式，由空軍總司令陳嘉尚上將主持，這個部隊沒有用自寬大「F八四」戰機，現在使用新式飛機的性能，但可以發揮更大的作用，這是何以新式飛機「F一八六」，比較從前一架飛機「F一八四」還要好。這個部隊在接受這種超音速世紀型噴射戰鬥機後，使用（F一八四）時有功人員，并頒獎給訓練使用新機的官兵受勳新的裝備。

這支部隊在台灣中部空軍基地今天（廿七日）舉行新機結訓儀式，陳總司令親臨主持，他說：中國空軍換用這種新機，迅速地完成了訓練，是官兵們團結合作的結果。這個空軍組長梁鴻少將，也曾參加結訓儀式觀禮。美國軍事援華顧問團空軍組也參加在儀式開始前，陳嘉尚將軍和前往觀禮人員在基地展示新式噴射戰鬥機擁有超音速世紀型噴射戰鬥機的最大效能，其性能比較的北紀型新機持續努力，在技術上精益求精，發揮這新式飛機的最大效能。美國軍事援華顧問團空軍組長梁鴻少將，也曾參加結訓儀式觀禮。陳嘉尚上將在機坪上，作永久性的停機坪的揭幕及一個紀念碑。



蘇俄助長寮共叛亂鐵證

蘇聯「伊留辛十四」式飛機在永珍以北約六十五哩之寮國查爾平原上空飛行，空投供應品，以支援康黎上尉及巴特寮之叛亂軍。該圖說明機身上標有CCCP（俄文：蘇聯）及61796之號碼，清晰可睹。（美聯社）

英女王考慮委派 馬嘉烈公主出任 巴哈馬群島總督

「倫敦廿七日美聯社電」星期二日王室之密友透露：英女王伊利沙伯，現已考慮委任馬嘉烈公主為巴哈馬群島之總督。但馬嘉烈公主與公主結婚後七個月，仍然失業。假如公主成為此在大西洋及接近佛羅里達海岸之群島，其夫婿當然與公主同享新生活。此係一個有許多度假客之勝地，該群島係每年盈利數百萬鎊。

尼克遜滿任後 將返加州執業律師

「華盛頓廿七日美聯社電」美國副總統尼克遜，于正月廿日任滿時，將返回加利福尼亞州執業律師。今年在總統選舉中遭受挫敗之尼克遜，希望在一九六四年再來一次。在此四年內，渠將從事一切努力，以使共和黨一相信彼等應給予渠另一大機會。

蘇以軍火糧食空投接濟寮共叛軍

蘇聯飛機於康黎上尉及巴特寮叛軍撤出永珍之後，不斷空投供應品支援寮國之左翼叛軍。圖為飛機在永珍以北約六十五哩之寮國查爾平原，以降落傘空投補給品供應巴特寮部隊之情形。（美聯社）

聖誕前夕 土京大捕政治人犯

「安卡拉廿六日法新社電」在所謂「聖誕前夕陰謀」中，祇在安卡拉一地，已經逮捕六十五人，土耳其其他地方亦有更多人已被逮捕。安卡拉被捕之人數，今由土耳其革命政府最高機關全國聯合委員會之發言人正式公佈。發言人并未披露被捕人士之姓名，惟指出彼等係前民主黨前總理曼德里斯之黨員，及「宗教瘋狂份子」。據播言論，彼等準備及散播言論，攻擊全國聯合委員會及明年一月六日舉行之代表大會。

飛彈競賽進入新階段

蘇拚命發展子母飛彈

美以電子磁防網與防禦光應付新威脅

「香港二十七日泛亞社訊」據近美軍方人士透露：一向被美國國防部認為空防最可靠之「尼克．修斯」地面對空飛彈，在不久將來，將完全失去其效用。蓋蘇聯之洲際導彈，正向「彎曲射擊」之途徑發展。美方獲悉蘇聯之研究有相當成就，倘若全部成功，則美國目前所建立之空防網，將悉無效用，故目前勢非另尋找其他空防辦法不可。蘇聯洲際飛彈之新威脅，為除開上述之曲道射擊外，尚可從「母彈」之內，分出許多「子彈」，而「子彈」之內，又有若干「孫彈」，使美方之現有空防導彈武器，無法集中目標，而防不勝防。美五角大廈內之高級計劃研究組，現正力謀從「電子磁防網」及「防禦光」兩方面着手，以應付敵方之新洲際導彈，但迄今尚無顯著效果。將來倘可能先予發明作暫時以應用之空防武器，亦將為一種母子導彈，之「子彈」，即可致一顆洲際導彈於死命。「尼克．阿傑克斯」與「尼克．赫古里斯」許多「子彈」，此「子彈」可能小若細砂，發散於大氣層內之目標區，一粒細砂形的「子彈」，即可致命。事實上，美國今日之空防武器中，如「尼克．修斯」亦尚付闕如，而僅有現式之「尼克」，美國須一九六二年初，才有「尼克．修斯」使用。

克魯契夫無的放矢 謂寮國北非流血 與殖民鬥爭有關

「莫斯科廿七日路透社電」克魯契夫於「塔斯社」今日發出之一項聲明中，讚揚聯合國大會最近關於准許殖民地人民獨立之決議案為一抓「大勝利」。渠謂：蘇聯建議一切殖民地即時獨立之提案——此提案為大會以卅五對卅二票及有卅票棄權時否決——可以作為此聯合國宣言之政治基礎。此項由亞非集團國家建議，並於十二月十四日一致通過之宣言稱：「必須使各種形式及表現之殖民主義迅速與無條件地結束。」並建議在各屬地內採取迅速步驟，將政權移交與當地人民。克魯契夫稱：「聯合國決議案，並繼續阻碍被殖民人民之解放與反對彼等獨立，則此種人民可能抉擇者唯有一途——即是實行一種果敢鬥爭，以掃除彼等途徑中之一切障碍。而且彼等不會孤立無援」。克氏謂：「顯然，蘇聯與聯合國大會提出之決議，通過之決議，其間有不同之點。塔斯社稱：克魯契夫聲明謂：「克魯契夫警告全世界人民，尤其是最近擺脫殖民地枷鎖及現仍為殖民而從事英勇鬥爭之人民，謂彼等前途之一切利害關係，單獨寄託於聯合國此項決議之上」。克氏又謂：「阿爾及利亞、剛果與寮國等國內流血事件，與乎對付古巴及許多其他國家獨立之陰謀，在在表示從殖民地枷鎖中獲得解放之鬥爭，將需要更大之集中力量」。

美記者提醒史蒂文生 將面對一批赤色之狼 必須做得勇敢而漂亮

應記取美人堅決反對中共立場

「紐約廿六日中央社專電」美國一老資格新聞記者，提醒甘迺迪政府派赴聯合國的首席代表史蒂文生說：美國人民一向擁護艾森豪總統不容北平進入聯合國的立場。「赫斯特報系」「美國人報」所刊的一篇專欄中，在昨天紐約「美國人報」所刊的專論，題目是：「將面對一批赤色之狼」。他這篇文章的標題是：將面對一批赤色之狼——史蒂文生所任的新職務，是必須做得勇敢而漂亮的；「在國際及聯合國的外交前線，史蒂文生可能會被要求迎合外國去，向那些人所說的「一百天」內的行動」。

史氏寫道：「史蒂文生應以史蒂文生在聯合國的立場來對待中共，他必須記住美國人民不容北平強行進入聯合國的立場。」同時，星期日「每日新聞」刊出一封反對美國承認中共或允許它加入聯合國的讀者投書。這個「可悲命運」會長史凱勒指出：「中共從政權，是沒有代價的。」史凱勒指出：錫蘭和中共於八年前簽訂了一項實物交換貿易協定，他說：「中共從錫蘭得到了橡膠，而錫蘭卻沒有從得到中共的米糧。在另一方面，中華民國的經濟，充滿生機，向自由世界的每一地區輸出貨物。」

和美國人民，都將以密切的注意。」他指出：「共黨加入聯合國問題的重被提出，將是對他（指史蒂文生）的一大考驗。往年美國人民一向擁護艾森豪總統不容北平。

反共寮軍克復永珍後 寮國局勢進入新階段 潛伏危機較過去任何時期為大

中央社附註：本社駐曼谷特派員黃印文，於本月二十三日下午三時十五分，在曼谷郊外撞車，不治逝世。本文係黃氏最後的一篇報導。

「曼谷廿二日中央社特派員黃印文航訊」經過四天的激烈巷戰，寮國行政首都永珍，終於落入堅決反共領袖諾沙旺將軍的掌握。四個月前，打起「中立」旗號發動政變的傘兵營長康黎，落荒而走，投靠寮共，暴露了他的真面目。混亂的寮局，雖未就此脫埃落地，但已進入一個新的階段。然而它就像具有爆炸性的國際情勢一樣，不但難以預見雨過天青之日，抑且隨時非常可能趨于嚴重與惡化，因為蘇俄中共及越盟，已經明目張膽的介入了寮局，儘管由于永珍的易手，已受挫折，但決不會甘心罷手。

寮局演變的迅速，以是令人驚愕，最初數日一變，接着一日一變，後來甚至由一日數變，到四個小時一變，把這些變化作一詳確敘述，幾乎是不可能的事。然而它的來龍去脈，事後却應是可尋。

兩大重要發展

過去四月來，寮局有兩大重要發展：第一，各種事實顯示，蘇佛瑪親王的政權，已在一步步地明顯投靠國際共黨，而後者也絕不遲疑的予以撐腰，並且企圖利用這個政權，在東南亞製造一場大紊亂。第二，建立在蒙旺的革命集團，以新寮勝，培養軍事實力，終於挽回了頹勢。

寮局是共產黨與反共衛種勢力互相在作一場高度技巧的搏鬥，這場搏鬥是從各方面以各種方式進行的，尤其是它的政治方面，表現得格外複雜。在國際共黨的心目中，顯然早就有一個建立一條「中立走廊」縱貫中南半島的計劃，如果蘇佛瑪的「中立」政權建立成功，便可能出現一個「寮柬同盟」和邦聯，使曼谷頭，便直指星馬，威脅東南亞的心臟，由寮可以恩康黎永珍政變的嚴重後果。

十月廿七日，那個標榜「中立主義」的蘇佛瑪親王，延見俄使，是政變四個月來的一件大事，他們在第一次會談——便達成由俄國提供武器以及技術援助的協議，十一月十四日第一批俄國巨型運輸機抵達，使永珍爭戰中，發現了俄製大砲及匪共滿陽兵工廠所造的小型武器及彈藥，匪黎也把他的部隊併入寮共的行列，非諜在永珍更加活躍，而且增加了許多新面孔，四出威脅忠貞僑胞。自永珍派到曼谷的中國難民說，即令在炮火連天的時候，他們也看見那些神秘人物的出沒，他們用中國北方話交談。一般人相信，那些角色，是中共的情報與政工人員。至於越共呢，他們早就和寮共打成一片，而中共的軍隊，已進入寮北，攻擊反共游擊隊，有的附祕密至寮國之處。

諾沙旺克永珍

在此危急之秋，所幸南方革命集團的軍事力量，已北大舉來了一面應付寮共的滲透，一面攻擊永珍。總雨季提供的掩護，整軍經武，啟用政變前迴抵寮境的美援武器，居然在短短的一段期間內，這被康黎認為「食污無能」的反共將領諾沙旺，建立了一支實力相當可觀的部隊，終於挽回頹勢，奪下了永珍。

諾沙旺將軍的驚人成就，使國際共黨惱羞成怒，在宣傳上，大肆攻擊中美兩泰的介入，各被其誣衊國家的政府，已分別發表嚴正聲明，予以駁斥。最可恥的，是共黨電台指出三個泰國人姓名，說他們已被康黎部隊所俘獲；但泰國民聯經於清查國軍名冊後，發表聲明說，名冊上根本沒有那三個捏造的姓名，被泰國國內長已傳將軍說，諾沙旺將軍麾下容或有被僱用的泰國人，不過這是私人的行為，何能證明泰國的介入。而且種種跡象顯示，泰國對永珍的居民，仍然非常友好，說日常生活必需品繼續輸往永珍，湄公河上的渡私船隻，也除了搜檢，以免發生誤會。

新政府新政策

十二日寮王下令解散蘇佛瑪政權，而令蒙旺的革命集團組織新政府，蒙旺於第二日即宣佈十六人新閣的名單，由邦烏姆親王任總理，諾沙旺任副總理兼國防部長，寮王立即予以批准。

危機自然潛伏

反共革命集團所組成的新政府，隨即宣佈了它的政策：㈠維護寮國獨立與國內團結，㈡奠重國王為國家元首，㈢國務會應以人民的安寧與幸福為前提，㈣與每一承認新政府的國家保持友誼，㈤保護僑國外僑財產，㈥與一切聯合國會員國建立關係，㈦參加旨在防止侵略的「一切機構」，將要求加入東南亞公約組織」。

永珍攻防戰，歷時四日，是寮國戰史上最大一次戰役，慘烈的巷戰，在街頭巷口進行，康黎所部及寮共部隊，處處見傘兵在那日射擊，于攻防戰開始時，即用俄製榴彈砲，目射擊，造成民間的重大損失，而寮共部隊其中有中共與越盟的砲手，據炸彈，一時火頭地區的部落民族，到處放火，也有不少山多人，約為該城人口的十分之一，有一萬達十餘處之多，旅居永珍的華僑，有一萬人，約為該城人口的十分之一，死傷者數十人，無家可歸者逾數千人，永珍民間損失的重大，由此可見。但寮共及康黎之所以撤離永珍者，確是由于想要造成新政府面對一個龐大難民及善後問題的困難。

寮局泛泛言之，已是好轉，但是潛伏的危機，却較過去任何時期為大，因為國際共黨與俄國匪共以及越盟的露骨介入，大有使寮國烽火成為燎原之勢。一般觀察家相信，東南亞公約組織在美國新當選總統的會談以及美英法外長的巴黎會議之後，在必要時，定然接受國際共黨的挑戰，寮國的反共努力，不是孤單的。（完）

永珍電報恢復收發

「永珍廿七日合眾國際社電」今日永珍電報局，恢復電報之收發，拍出之新聞，仍然受檢查。

駐西德比傘兵調返比利時

「西德廿七日路透社電」駐在西德之北大西洋公約組織中之比利時傘兵，今日已開始調返比利時，協助維持秩序。

日本執政黨拒絕蘇俄要求締結文化協定

「東京廿七日法新社電」執政之自由民主黨，今日決定拒絕蘇聯之要求，締結文化協定。

比王伉儷提返比國

「布魯塞爾廿七日美聯社電」消息靈通人士今日稱：因罷工之故，國王波杜恩及王后花比奧拉縮短彼等在西班牙之度蜜月，將於星期二返比利時。

黎巴嫩一富家美女 七週內連嫁七夫

以多夫罪被法院判入獄七個月 七個丈夫均盼其刑滿後與之重修舊好

「喀喇蚩航泛亞社訊」喀喇蚩「每週新聞通訊」之貝魯特通訊稱：一個非常美麗而年僅二十四歲之黎巴嫩女郎，於七週之內，先後與七人結婚，結果被兩個丈夫巧過拆穿，向法院控訴，經法官判入獄七月。但此一官司並未了結，七個丈夫均表示願於伊刑期滿後與之重修舊好，伊則表示到時再予「從長計議」。女郎名納蒂亞，家富，自充為醫院之看護，在巴格達古城自行物色丈夫，惟七週之內，先後選得七人，均與之結婚，各個丈夫均賦在鼓裡，蒸納蒂亞每週僅與每夫處一天，俾七天之內，七人均能輪到，伊對各個丈夫稱：醫院之內，每週僅有一天休息，除六天不能外出。納蒂亞從不接受丈夫之銀錢或首飾，自稱有薪收入已足夠其個人之生活。某日，甲夫偶與乙夫相遇於咖啡室，兩人展開相識，各自的言論轉不諱，所提者即每週僅有一日能享家室之樂，乙夫乃謂甲夫於週五（即其妻「歸家」之日）至北家午餐，結果內幕乃告拆穿。女郎在法庭應訊時反問法官：「男人可以同時娶數妻，何以女人不能享有同樣樂趣？」法官無言，祇判伊入獄七月，即「每夫一月」。

工商日報．吉百利朱古力廠聯合主辦

最佳球星選舉

本報為提高本港足球水準，及改進球員球德起見，本年經與吉百利朱古力廠，聯合舉辦一九六〇年至一九六一年吉百利盃「最佳球星選舉」，請各熱心讀者踴躍投票！

㈠此項選舉，凡本報讀者均可參加（特別情形除外），讀者祗須填上過去一週中技術及體育道德表現最佳之足球員姓名及其屬會，並寫明本人姓名、地址即可，每人所投票數，並無限制。

㈡將選票剪下填妥後，請套入信封，投寄香港德輔道中四十三號工商日報，並在信封左角，貼上「最佳球星選票」印花。本報另在九龍長樂戲院大堂，設有投票箱，九龍讀者可將選票投入信箱內，不必郵寄。

㈢選票截止星期五下午二時，在本報社內校算一次，由本報及吉百利朱古力廠派員監票。

㈣得票最多之廿名球員及其票數，本報每逢星期六日在體育版公佈。

㈤選票將於一九六一年一月卅一日結束，屆時將選票作一總結算，得票最多之球員當選為「最佳球星」，將獲「吉百利盃」兩座，其中一座由最佳球員保存一年，另一座由最佳球員個人永遠紀念。

㈥得票佔第二及第三位之球員，亦將獲得紀念品。

㈦凡本屆曾在香港足球總會註冊之甲組、乙組、丙組中西球員，均有被選資格。

㈧領獎典禮，將在新年後舉行。

㈨對於每週投票最踴躍熱心之讀者十位，本報及吉百利朱古力廠，將聯合致送贈品。

最佳球星選票　吉百利　印花

（投票者請剪下上項印花貼在信封外面）

「吉百利盃」最佳球星選舉票

被選球員姓名：

被選球員屬會：

選舉人姓名：

選舉人地址：

社論 安定是台灣必需的條件

——由陳誠院長的施政報告說起

國大代表聯誼會在台北開會，陳誠副總統以行政院長身份，作施政報告。他談到了確保台灣安定和有關共黨陰謀活動的各點，予人以甚深的感觸。由此可以看出，今日台灣能夠在擾攘世局中，屹立如山，這都反映了政府當局防衛有方，故能使共黨無所施其技。根據陳院長的分析，中共用以對付台灣的主要策略，是運用了列寧所訂的原則，即是「使政府不能照舊統治下去，人民不能照常生活下去」。在此原則之下，共黨又採用了「廢物利用」的戰術，利用所謂「第四勢力」、「地域觀念」、「派與糾紛」等等，以求達到其破壞政府威信，挑撥軍民情感的目的。在另一方面，他們又藉社會缺陷，甚至捏造事實，企圖造成一種束日感，使大家悲觀失望。同時也利用了爭取民主自由的口號，以合法掩護非法的方式，以使共諜分子乘機滲透，作「裡應外合」的鬥爭。因此陳院長稱：過去一年政府應做的和做得不夠的很多，但確保台灣安定的局面，却是我們最大的成就之一。最後陳氏指出：今年是世界多事之年，也是亞洲多事之秋，而明年局勢或將更爲艱鉅，故必須大家認定目標，集中意志，發揮力量，才有可能使我們的反攻力量，更爲充實，以竟使命，早日完成。

我們須要確有警惕，安定是立國必不可少的條件，且亦必須先有安定，才可以求進步，尤其在這共諜滲透無孔不入，稍一疏忽即有不測之憂的現實環境中，能夠保持安定，即係對共黨野心的無形打擊。任何妄想用謝鑄手段來取得反共鬥爭勝利的想法，皆可說是非愚即妄。而稽諸往事，中共之能在大陸生根得勢，主要也是先由破壞現狀來著手，當時就有一些不滿現實的分子，也希望能藉「人心思變」爲口實，力謀推翻現狀而在政治上出頭，中共初時亦未沒有多大力量，對這般人也祇能發生非常有限的影響，但自多了一些失意分子，替它張目助勢，中共的各種破壞行動便儼然有所憑藉。他們也許無意阿附共黨，惟因其所作所爲皆十分適合於共黨的要求，故在客觀上便無可避免的等於爲共黨服務，做了共黨的先鋒或後援。而後來事實證明，這些失意分子的種種打算，如所謂「政治改革」、「爭取民主」，乃至個人飛黃騰達的願望，皆隨着中共的一朝得志而歸於幻滅。更有甚焉者，則是他們從此祇有歌功頌德的自由，其他自由却一無所有，而祇要有偏行動稍一失慎，共黨就會毫不防滑的替他們戴上「反動」、「右派」等帽子，讓他們切實嘗試一下政治侮從的滋味。因此任何非共人士誤入迷途，日以打破現狀爲得計，即使由對私人恩怨得到報復，而祇要其必須仰承共黨的鼻息，就算倖免於走狗之烹，也是所謂損人不利己，徒爲國人所痛恨，爲有識者所齒冷。

目前中共因與台灣隔海相峙，而對着這中華民國狀就的主體，這東主要反共力量的一部，正是心懷叵測而又想換東西，因此它不能不再警用其對著大陸的故智，圖以「列寧原則」而傾覆台灣。故不論任何時間與任何環境，也不問實際的效果能否預知，它都要儘可能的「利用廢物」，藉使他們觸發幻想，以謀動搖海外人心，搖亂台灣陣腳。如那些久年僑居的附庸分子，在中共眼中是百分之百的政治垃圾，但因他們以前曾作過政府官吏，或在過日社會博有虛名，多少還有一點「剩餘價值」，故近年中共每對台灣發動所謂「解放」宣傳，都會襲時「借重」他們出來演唱傀儡戲。這種手法就是「廢物利用」，中共當然不會真正有愛於廢物，但略加利用却是無妨的。

政府爲了維持台灣的安定，其政治措施自不可能事事如人意，但我們亦曾稍說過，政治是祇有向無絕對標準，唯一可以不失其平的是互相比較，以今日亞洲狀言，有多少國家沒有問題？尤其是在反共前綫的地區，有幾個國家能夠面對共黨傾覆陰謀而安如磐石？眼前的事實，不少國家就因對反共部隊偏爲推翻，對民主政治等求過，若非另有內部不安，就必因共破動搖而自爲紛亂，要是因此而導致共黨入侵，則爲爛之局，更無可避免。如目前寮國，便可爲殷鑑。同時人們也要知道，任何自由國家如不能確保內部安全，則受害的也不僅限於本身，且亦形成爲盟邦美國的額外負荷。準此而言，今日台灣之能夠在安定方面有所成就，無論對自由亞洲或盟邦美國，都是一種可貴的貢獻。我們自然也希望台灣能在安定之中奮勵精進，但這必須出於合作態度，合理要求，如果動輒高呼「民國時亡」，歡迎外人干涉，那不過是重蹈當年大陸知識分子的覆轍，與國家利益和人民願望都是背道而馳，亦爲公道所不容的。

中共將沿海城市工廠逐步向內陸遷移

【中央社訊】中共現將原設在沿海各大城市的工廠向內陸作大量遷移。據中共「新華社」廿六日透露，目前僅上海一市，就有紡紗、玻璃、搪瓷、火柴等五十多個工廠遷往安徽。其他如浙江、福州、青島等市，亦遷移了不少工廠。

中共不斷將沿海工廠向內陸遷移，可能有以下作用：㊀防範戰爭發生時遭受破壞；㊁逐步將工廠向內陸，特別向西北方面遷移，將西北發展成立工業區，以便戰事爆發時，使工業生產不致受到影響，並能將工廠改爲軍需工廠，以適應軍事上的需要。

王成椿教授與日光能

本報駐台記者 □仰山

【本報台北通訊】台北師範大學理化系主任王成椿教授及其助手，合作製成了三架利用日光能使海水變成淡水的蒸餾器。這對於香港居民而言，就是一個相當有興趣的問題。如果真能利用取之不盡、用之不竭的日光能，將大量鹹水變爲淡水的話，那麼港九居民「制水」的現象，不是可以解除了嗎？

本報記者爲此於十六日前往師大理化系訪問王成椿教授。王教授係於其研究室接見記者，他穿一套深黑色西裝，左襟的口袋，插着一把袖珍計算尺。他對記者的來訪，熱誠表示歡迎。他說：「你們的言論是公平正直，就事論事，態度嚴正，我每次閱讀後，心情振奮。」記者向他對本報的愛護表示謝意時，這位學人連忙表示：這絕對不是客套話，而是肺腑之言。

王教授告訴記者：他致力於日光能的應用研究，其目的主要是爲國防及國計民生，而不是爲了滿足研究慾。他經過相當長時間的反覆研究設計，已製成一種利用日光能將海水變爲淡水的器具。他說，研製這種器具的原始動機，是爲了解決若干孤島上的軍隊飲用淡水供應問題。他解釋他製成的那種利用日光能將海水變爲淡水的器械，係利用日光能的高溫首先將海水蒸發爲蒸汽，將其鹽份提取出來後，經過冷却凝結後，便變成了淡水。他進一步說：位於亞熱帶的台灣，空氣濕度很大，如利用日光能將空氣水份凝結出來，也可作爲用水。他說：「香港的氣候與台灣相差不大，自然也可以應用同一的方法。」

王教授引領記者到他的日光能蒸餾器製造室參觀，有的像一個鍋，有的像一個水槽。海水變淡水的器具却像一個大衣櫃，面前凝着一幅易於吸熱的黑布，外裝很簡單，內部的構造却就複雜了。王教授告訴記者：他們現已製成了一個日光能貯藏器，一個擁有四分之一馬力的日光能動力機正在研製中；另外，已造了十八個日光能熱水器。日光能煮飯機的設計也完成了。記者問他，日光能的設計能否產生二百七十度高溫的日光熱氣，可以遙控。他說，日光能煮飯機，亦已製成兩具。他指出：美國明尼蘇達州研究利用日光能熱氣、威斯康辛州研究利用日光能煮飯及控制冷熱氣，美國紐澤西州有三萬多戶已使用日光能裝置的熱水器，又日本亦已有四十多萬戶使用日光能煮飯器。

在晚上沒有太陽時如何使用？他說：現已研製出一種日光能儲存器，每天二十四小時都可使用。

王教授告訴記者：人類目前已能利用日光能代替若干人類生活中必需的燃料，用之不盡，取之不竭。它可以代替一百年以後即將告罄的煤炭、石油，甚至還可代替原子能。他從種種資料中發現，地球上蘊藏的存量並不豐富，大約祇有一千七百個Q（每一Q等於十萬億B.T.U.）（B.T.U.爲熱量單位，亦即等於三百八十億噸煤），加上煤炭、石油等約一百二十個Q BTU單位，總量亦不足供人類一世紀的消耗。爲了一勞永逸計，一般先進國家的科學家們，都很積極轉向日光能的研究。他說，世界科學家研究日光能雖然祇有六十年多的歷史，但是各國學者發表的權威論文已有二千九百一十六篇。王教授原是個研究「核子物理」的，四年前他才與理化系其他師生開始致力於日光能運用的研究。他說：「科學家爲人類未來幸福努力，追求人類生活上的安全和進步，其目標遠及一百年之後，日光能的研究就是一個例子。」

記者問王教授，這幾年來他致力於日光能的研究，曾否遭遇困難沒有？他告訴記者說：四十七年，國內自然科學促進會會議通過的學術論文，中國工程師學會通過了一個提案，要求政府從速提倡和獎勵「日光能」的研究工作。同時，中華科學促進會邀請他演講「日光能」的研究，總共有十多次，公開演講「日光能」的研究心得，並在台北美國學校和教育界及新聞界專題演講「日光能」的研究，都予以很大鼓勵。國防部與農復會也分別和他接洽，希望能夠在軍中和農村設計「日光能」的應用設備。四十八年國家長期發展科學委員會接受他的申請，補助他對「日光能」研究的補助，但是在本年八月突然以「專家審查的意見，認爲無此研究必要」的理由，將對他們研究日光能的補助停止了。

王教授感慨地說：「我國研究日光能祇有四年多歷史，除我和理化系的師生外，那裏還有什麼專家能有資格對此發表負責任的審查意見。」

記者問他：國家長期發展科學委員會在八月間停止補助後，是否繼續研究呢？他堅定的說：「當然，我把此計算尺賣掉了，也要完成它的。」他說：「我知道負責審查我申請案的二所研究專家，他們對日光能並沒有研究，他們這樣草率的決定停止補助，可能有一個理由，那就是四十八年我們沒有發表研究的具體成果。」關於這點，王教授有所說明，他說：「四十八年的研究設備和器材的補助費，在四十九年底才發給我，因此，四十八年的研究工作，就受到了限制，等到研究費和設備費一齊發出，八月起就中止我的計劃，這是不合理的。」

王教授談到胡適先生時他說：他已寫了一封長達八頁的信給胡適先生，請他予以合法的支持。他說：「我寫這封信，第一、不是爲了錢，而是爲了爭取日光能的研究工作能獲得人道；第二，也不是爲了個人，而是希望國家長期發展科學委員會的有關方面，主持正義，使正當的研究工作獲得合法的支持。」他說：「胡適先生是熱心提倡科學的人，他相信胡先生對於國家長期發展科學委員會這項不合理的決定，一定會想辦法予以改正。」他說：「我期待着胡適先生的回信。」（十二月十八日）

各地通訊

星洲瑞茂樹膠園主人 王兩省遭匪徒綁票

聖誕晨獨自駕車回寓被匪擄去 迄前晚止三十餘小時仍無消息

圖爲被綁匪擄去的星洲瑞茂膠園主人王兩省近影。

【本報新加坡航訊】在沉寂四個多月的新加坡綁匪，在聖誕日凌晨又在此間強行擄去一個膠園主人，這一個被擄者爲柔佛律八哩半處瑞茂樹膠園主人王兩省（按：本港昨報爲王良生，關於王氏被擄初步消息已誌日昨本版。——編者）。以下爲王氏被綁匪所擄詳情。

這一擄人綁票案發生於聖誕日凌晨零時十五分，柔佛律八英里半處樹膠園主人王兩省，於夜半獨自駕車返其近傑林佳路途中，在距家園百碼之遙的泥小路上，遭埋伏之匪徒截車，並將他強行擄去。當時，王氏自柔佛律大路轉入約五英里之園內路後，王氏之汽車被發現停在柔佛律大路後百碼處之路旁，車門鎖匙仍插在匙孔中，發動機停止，但車前兩盞小燈及車後紅燈均仍開亮，全車並無異狀，車內也未發現任何物件。王氏被擄後，截至昨六日中午已逾三十六小時之久，仍無任何消息。據林氏說，王氏於聖誕節晨零時十五分被擄，警方於午夜過後零時十五分接到報案。警察發言人說，警方據報後已發出一連串大規模搜捕，但迄未有任何發現。

警方對這宗綁票案採取廣泛性嚴密調查行動，至廿六日晚仍在繼續積極進行中。案情之眞正動機，雖然未分明，但據王氏之親友推測，可能爲勒索贖金。

按本案如果爲綁票，則係自綁匪首領胡金枝於今年九月廿四日伏誅後之第一宗。警方自肅清匪首後，曾一連串大規模搜捕，總共有卅七名綁匪（其中包括一名女嫌犯）落網，凡有三個匪窟及五個知名之綁匪組織，先後被粉碎。

王兩省原籍福建南安 與其三兄共營樹膠園

在星洲華僑中並非大富商

據悉：被匪綁票之王兩省，原籍福建南安，現年四十八歲，爲柔佛律八英里半瑞茂膠園之主人。

王氏生長於南安，壯年時與其已故胞兄等渡南洋，在柔佛律八英里半處經營雜貨店，其次兄則經營樹膠園，至今已有廿餘年之久。

王氏有四兄弟，彼居第四，瑞茂樹膠園業務係與其三兄王司理，其長兄爲柔佛律大路約二百五十碼之瑞茂樹膠園中一座古老之兩層大洋樓，除擁有卅九英畝之膠園外，並無其他家產。

王氏自幼承受庭訓，勤儉治家，雖爲有香煙之癖，然不嗜酒，也不嗜賭，平時也少夜遊。

王氏平素與其三兄各住在該處同住距柔佛律大路約二百五十碼之瑞茂樹膠園中。

王氏對社會公益及教育事業，頗有獎助，現任該區培華學校董事，而其對子女教育，也極注重，其子女各受良好教育，其長子且出國留學，現在澳洲深造。

王氏家屬對此事身陷匪手，極感焦慮，其家中老幼忐忑不安。

廿六日午，當王氏家屬受記者訪問時，指出案發之前，王爲人和睦，絕不致與人相爭結怨。迄目前，據知並未接獲任何恐嚇或勒索信件。

在案發後記者訪問時，王氏家屬透露，自案發生，尚未接獲有關任何消息或匪方的任何接觸。

但是，王氏家人說：王氏體弱，近曾染病，一度在陽伯醫院就醫，對其精神與健康，堪憂。

王氏遭綁後，消息傳出，柔佛律八英里半一帶村民，甚爲關切。

王氏之侄返家途中 路旁發現汽車 始知其叔被擄

據悉，當時王氏之侄王鴻美（廿七歲），自大坡大馬路吊橋頭其任職之商店駕車返家，在距王氏住宅百碼之小徑旁發現其四叔的汽車停在路旁，頗覺疑慮，乃停車細察，見車內空無一人，車前兩盞小燈及車後紅燈依然亮着，而車門鎖匙也在匙孔內，即駕車返回家中報告，始知其叔未回家。

王氏之侄王鴻美說：當王氏被擄後，他即與家人一同前往警方報案。

王氏雖與其三兄共擁有一塊小膠園，並曾參加市內一兩間商號，但家境並不如外傳般富有。

王氏家人說：王氏曾於聖誕前夕（廿四日）上午十一時離寓，到柳暦爬律向一朋友家遊玩，晚間又到新橋頭大坡一間商號與其二兄王春照等人打牌聊天，至晚上十一時，始駕車返寓，即未見回家。

據王氏家人事後探悉的消息，指出綁匪早就在王氏住宅附近埋伏，候王氏汽車駛進小路時，匪徒即衝出攔截，迫令停車，把王氏擄去。

中共積極奴化小學生

以「大辦農業」爲小學中心教材 並以農田豬欄等作爲臨時教室

【中央社訊】中共現從思想和行動兩方面，加緊對大陸兒童進行奴化教育。目前廿多個省、市、「自治區」的小學校，均將「大辦農業」、「大辦糧食」列爲中心教材，把「土化肥」、「土農藥」、「同豬法」等，全當作「常識課」，並將以「公社」的農田、豬欄作爲臨時「教室」，就地講課授課。據中共「新華社」廿六日報導，陝省中共推行這種奴化教育，不祇把「大辦農業」、「大辦糧食」列爲主要教材，並且在「公社」中實際參加生產，從事技術性的學習，教育搞得徹底，不少兒童受到了「熟愛勞動」、熱愛農村的薰陶。

中共發展重工業 被迫向事實低頭

轉變方向先行發展輕工業

【本報訊】中共不自量力而盲目實施的工業發展「大躍進」，已然無法不向事實低頭，宣告失敗；同時很顯然地發出一種現象：這便是在工業發展比重的份量上，農業被提高首要地位；而在工業本身，發展上，也把輕工業地位縮了重工業，相對提高了輕工業的地位。最近中共更明令若干重工業城市，注重「綜合利用」，為工業生產名，改換前的機構，工業生產。

中共最近在發出「指示」中說：由於一項有關工業生產的客觀條件的困難，重工業發展已受到一定的限制；而若干重工業城市本身，亦已生產上、生活上，都需要迅速的相應的發展輕工業生產，作爲配合。據報例稱：一般重工業城市人口特多，對於輕工業產品的需求也就很大，而且輕工業產品的需求量的增加，就在市場上常常出現供不應求的現象，不但在市場供應上，經常發生脫節，而且各工業之間也極不協調，造成了產品積壓和時間上的浪費。同時，在產品種類和數量上，也都難符合要求。中共必須辦了些「衞星」工廠，小五金和日常生活用品，但數量有限，無濟於事。因此，今後必須把基本方向轉變到輕工業生產。

工業城市所具備的條件，去改換面的措施，是輕工業生產，應該是動力和原料的問題，首先能夠充分利用，其次，在原料的供應上，也可以利用重工業的餘料，生產成品，不致像一般輕工業城市那樣困難，何況重工業城市家屬勞力，還可以乘機予以充分利用。

中共現在說的，在中共發表的報告中說，這樣做，也可以解決人的使用，以乘機予以充分利用，並可以趁機大量減少國家的投資，所以中共的對此說，不得不積極推行這一政策。

（文訊）中共頗以大肆宣傳的「武漢鋼鐵廠」，最近亦因工業消費人員不足而減產，並降低產品質量。

中共已公開承認，目前「武漢鋼鐵廠」存有兩個「新的矛盾」現象，一爲工作人員的不足，二爲設備的缺陷。這一現象，造成了生產的低落，但中共仍命令在「新矛盾」中力求減產，並企圖以大量人力「新矛盾」，以期在「新的一年」中「新的矛盾」得以「一新」。

聖誕節假期內星洲車禍頻仍

共發生一百五十餘宗 三人喪生數十人受傷

【本報新加坡航訊】本年聖誕節及前夕，新加坡車禍較去年稍爲增加，計在此二日中發生之車禍共一百十九宗，造成三人喪生，十八人重傷及廿七人輕傷。

聖誕節前夕總共發生之車禍共一百廿六宗，兩人重傷及廿人輕傷。

聖誕節前夕中，一名貨車司機遇坍，死者爲一名三輪車夫，姓林，年卅五歲。死者係在直落亞逸街附近，因車禍發生車禍死亡。

另一死者爲歐陽光，年廿五歲，乃一咖啡店伙計，四十三歲，於該日下午三時卅分，在小坡加冷巷行走時，被一輛貨車撞倒，送院不治斃命。

又廿六日仍爲公共假期，車禍依然頻仍，據非正式估計，當在六十宗以上，負傷者大不乏人，幸至傍晚警方尚無接到致命車禍之報告。

是日凌晨一時許，三名三輪車夫，于一段兩年及一名女郎，于共乘一汽車駛往家途中，在直落亞逸路附近被一輛汽車撞倒，一名女郎受傷，已送入醫院救治。

聖誕節前之車禍，包括死者一人，重傷者十三人，輕傷十八人。而去年同期則爲死者二人，重傷十一人，輕傷三十人。

共黨干預寮戰鐵證 越共在泰焚機逃亡記

本報駐泰記者乃汶良

【本報曼谷航訊】永珍攻防戰發生之際，不僅共黨電台和後勝播發戰況中，寮、越、泰「派軍參戰」的新聞，即在曼谷與永珍城內，也有許多不能一笑的謠言。當然，這些謠言的發生，與共黨的中傷不同，並非出於某種的策動，而是出於一部份人的臆測，但可能是以訛傳訛。比如說，許多人就說：「駐屯于泰寮邊區的中國反共游擊隊，曾經派出五百人參加永珍爭奪戰。」又說：「他們的頑強戰術與勇猛作戰，在永珍戰役中建下了第一功。」傳說的人們把他們比作神兵，「個個是攻無不克」云云。又說：「富米將軍部隊于收復永珍之後，即知五百人先頭部隊，早已派遣至寮人參戰，誰知已勝利的消息。」傳聞又說：「這些游擊隊由雲南撤退的國軍與歷年來不堪中共暴政而逃亡的邊區青年所組成。他們在邊區不斷訓練，已成一支強大的反共勁旅。這次協助寮國政府軍一舉克復永珍，正是他們初試啼聲。」云云。自然，上述所謂中國游擊隊參戰之說，都是穿鑿附會之詞，台北方面早就正式否認過了。

相反地，正當中共越共協助寮共趁火打劫之際，共黨干預寮戰的證據，却在泰國境內被發現了。本月十六日下午五時，泰國東北部孔敬（府）與黎府之間的賴窄村，突然出現一架神秘的直升飛機，機身龐大，裝運了二十名全副配備的外國兵士，他們大抵因爲汽油快盡，而又迷失航路，所以在山坡的草原上強迫降落，總被附近操壞的泰國農民看見，彼此指手劃腳一頓，仍然不懂對方的話，他們乘坐蘇聯直升機飛寮助戰，可能是誤越國境。後來他們僞了遮掩飛機的徵兆，即在草坡上卸下十人，拋到二枝機槍，向村民索取糧食，……

泰國保安部隊於十八日下午二時，才獲得越共之報，在二十餘小時的崎嶇山路，拉到越共焚機地點，只見飛機僅剩下一堆外殼，機器引擎均已毀壞，附近野草幾乎連根燒去。但是他們却由飛機的殘骸，斷定這是一架蘇聯製造的巨型軍用直升機，擁有一千七百匹馬力。同時並在機艙內搜獲燒毀的俄製無線電收發報機一架，北越香煙五十包及紙幣一枚與文件等等。由這些證據缺不全的文件證明，機上越共軍官爲蘇聯受訓練的森林戰士，配備的是俄製九四三型手提機關槍，飛機編號爲M961294。機頭與機尾有大小螺旋槳推進器各一，機首大螺旋槳分四葉，長十公尺十五公分，約八十五公分，尾部螺旋槳長一公尺八十三公分。除引擎機件已被燒毀外，其餘飛機機身現仍放置現場，由當地警察負責看守中。

爲了辨明越共焚機逃亡的路綫，泰國軍方已在昌康縣附近的昌功地方，成立追剿指揮部，由第二軍區作戰長乃沙隆上校任總指揮，出動防軍大約一排，會同邊防警察，分路進行搜索。自十八日至廿二日據悉，越共曾兩度與搜捕隊接觸，但均被他們狡猾地突出包圍圈，向北逃逸。軍方已掌握他們逃亡的路綫，故在邊境道要關口配置堵擊部隊，當局已下令，如果無法生擒時即須死捉，決不能讓他們逃出國境。

據泰國軍方表示：雖然現在越止，尚有兩點未能明瞭，第一，是在該森林村下機的十名越共，不知已否與通堤寮國共黨公河寮共會合？第二，是泰寮以湄公河爲界的共軍，地形極易識別，越共竟越境入泰，顯然另有陰謀。這兩個問題，都是值得研究。這些問題可能須待越共就擒後，始能獲得明確的解答。（十二月廿二日）

共黨參預寮戰的鐵證：圖爲已被擊毀的蘇聯製造的越共直昇機殘骸，由泰國警察在現場看守。（本報記者攝）

供給鮮紅血液以產生充沛精力

我們在执行工作中，對於很簡单的任務，亦時有力不從心之嘆，要彌補這種缺憾，應即服「保衛爾」以產生鮮紅血液，使精力充沛，則任何繁重工作，亦能愉快勝任。

製造鮮紅血液三大要素：

「保衛爾」含有製造鮮紅血液的三大要素——維他命B12、葉酸與鉄質，又含有維他命B1、B2與PP以滋養神經，及使皮膚與眼睛光潔明亮。缺乏維他命B1使情緒不安，多愁善感，「保衛爾」含豐富的天然維他命B1，常服身心愉快。

請每日服「保衛爾」

總經理 和記洋行

2A5

她經常用力士香皂

電影明星們所愛的香皂
用明星們一樣的美顏

廣東讀者購買力士香皂請注意總經理地址
富麗名貴美容新加力士香皂請注意
防偽標記包裝

有售處均
每盒售價

力士香皂 用 採 九其 四十 重明光頭

泰國今年進步顯著

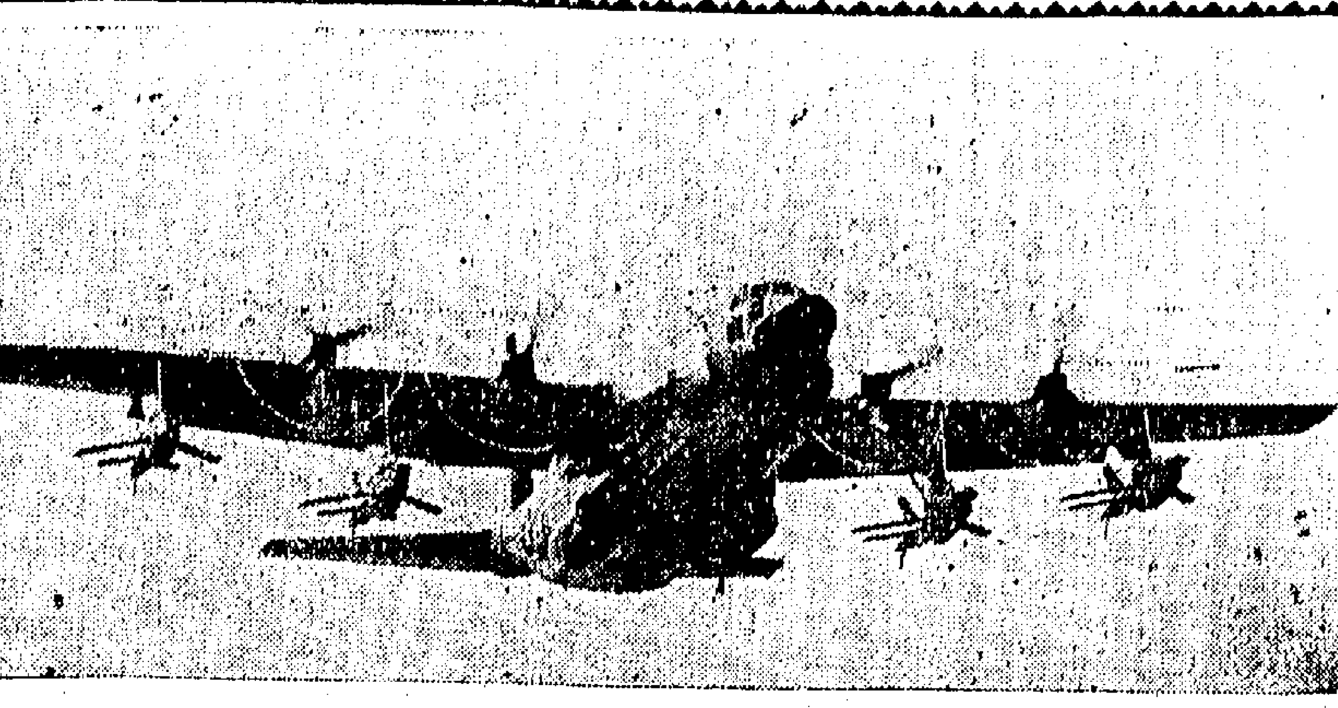
乃沙立政府聲譽漸隆

教育實行了新制度，新經網公路完成，輸出增加，人口亦增至二千五百萬，與鄰國關係也有改善。

一九六〇年，泰國的進步… [illegible]

俄諜在緬活躍 偷運記者出境

一切共黨國家的領袖，都是提倡間諜的… [illegible]



[illegible]美國第一架[illegible]的巨機。

池田政權能安穩嗎？

黨內派系鬥爭雖暫時和緩，但明年七月黨改選三要職時，又將會出現困難的人事問題，甚而可能影響內閣的命運。

[illegible]

以色列核子能發展成就驚人

使大國自愧不如

已製原子彈之說雖難證實，但完成及興建中的反應器甚多。

[illegible]（深）

為爭取非洲大阿哥地位 納塞爾向蘇俄賣身

他攻擊聯合國秘書長及發動撤出剛果軍隊，是達成上述計劃的手段。而納塞爾心中的恐懼是以色列。

[illegible]

國際剪影

[illegible]（龍江）

太陽能積極發展

[illegible]（下）

利成

上海街 杉樹街 海壇街 鉅昌建築公司

工商日報 分類廣告 銷數廣 効力大 收費廉 每段小字四十個 每天二元 洽刊處：香港德輔道中四十三號本報廣告部、九龍旺角東樂戲院

九龍彌敦道式二壹號E二樓 電話六六四〇三九八九五五 旺角碧街 下鄉道 花園街 利成大廈

漢口街銀灣瓜士 萬餘元唐樓 經過巴士路各 均可租售

靚薄型紙

瑞士大樓 北角

花園洋房 新設計 新年度

章記

金華唐樓 快將完成 分層出售 建安大藥行

海傍新樓 北角新麗池側

售租樓灣 貨新洋南 二樓 售$19,400 租$300 八樓 售$13,700 租$210 大昌

中環寫字樓全層出售或租賃

富安大廈 驗發街 鷹揚街

出租 寫字樓

售出分層A及三〇一街萊通角旺 樓唐高尚面濶價廉 大安置業有限公司代售

鏡記

電結他總滙

最怕改錯名

修理收音機

均益有限公司 貨倉 燕梳 運輸

萬能角鋼

承頂啓事

推盤受盤

承讓

惠州同鄉會

大南茶餐廳啓事

鄭氏宗親會

招請 錫元膠廠

機械繪圖

香港婦女學校

識英字

體弱

白蝕

癬

王庚發

請後生

婦科 特效藥

杜蟲靈

黎健公

疑癖

婦科 王秀玲

瘡科皮膚 尹國良

大小婦科

許鎮波

血癬丸

銀爐鏡檢

婦女福音

婦科 李冰妍

熊國輝

婦科丸

黃意華 婦科

痔瘡 李瑞英

葉柏衡

贈醫

久咳哮喘 保証斷根

史達生

痔瘡 黃華湛

耳鼻喉頭部痛症 蔡德芬

福建少林寺真傳 十八羅漢跌打風濕膏

殘廢病扶杖

耳聾機 袖珍型眼鏡

本港新聞

政府新預算案將提出 加稅消息頻傳

工商界憂心會打擊工商業發展 工業總會曾指出加稅並非上策

【本報訊】據近悉港府將會加稅的消息，已引起社會各階層人士深切注意。對於這種不受歡迎的消息，且更有一個名為「改良會」之團體，又向本港輔政司和英國議會方面建議，將香港諸稅捐提高，更引起一般受薪階級的憂慮，雖然截至目前，關於加稅問題仍沒有進一步的消息，但加稅的陰影，已籠罩着每一個市民。

有人指出：由於港府支出的各項政費，一年比一年龐大，由一九五九至一九六〇年度預算撥款不敷四千五百萬元起，至今年二月廿四日，財政司在立法局提出之一九六〇年至一九六一年度財政預算案時，共赤字已達至二億六千七百萬元，為彌補赤字，同時決定增加汽油、香煙稅和水費，但該三項每年所增加的收入祇三千五百萬元。當時財政司又提出一項警告，謂：「倘年內撥款收入沒有大量增加，則香港在今後十二個月內，可能提高稅率。」財政司這項警告，當為以後加稅的一條伏線。同時足球博彩又因各界反對而告吹，少去一筆稅收，更影響到收入預算。在這種情形下，除非政府另有其他辦法，否則在明年二月間提出年度預算時，不受歡迎的加稅消息，恐難避免。

綜合一些工商界人士意見，認為本港許多工業產品，以價廉物美才爭取到海外銷路，自汽油和水費加稅加價後，影響產品成本增加，已感到打擊，倘今後再大量加稅，工商各業前途，將更受到不良影響。

據悉港工業總會在今年十月間，曾應政府城市設計委員會之請，提出的一段報告中，謂：「本會認為新界工業計劃，應視為港府主要的負擔，而不應視為需由政府收入支付的額外支出。雖因大批難民湧到，引起不少困難，但仍然有傑出的成績，以往所有的建設工作，包括興建大的水塘、廉價屋宇和社會福利計劃等，皆由政府的收入支付，但此種措施，已看不可避免的危機。由於不能增加稅收補這一龐大的差額，而增稅並非上策，因為港府的低稅政策，乃公認為本港吸收海外投資的最有力因素。本會認為港府應向港外借款，以支付至少一部份應付實施的計劃。」以上工業總會的意見，已明白指出加稅的非計。社會人士發表意見，希望政府對此問題詳加研究，以免加重一般居民的負擔，因為自汽油、香煙和水費加價後，市民的負擔已經增加。許多物價已上漲，如香煙、理髮、洗衣、汽車等，都紛紛起價，「羊毛出在羊身上」，加稅是加不到若干階級的，首當其衝的是一般普羅大眾，收入既微，支出增加，難免影響到生活。若政府又再加稅，恐怕一般居民的負擔將再加重。政府因政費不敷，亦可另想其他辦法，也不要加稅，加非加不可，也應儘量避免對日用品、洋酒和化妝品等，以免加重普羅大眾的負擔云。

工展服裝表演 今晚七時舉行
工姐選舉首日鄧安娜一馬當先

【本報訊】工展會服裝表演大會，定今晚七時，在會場大禮堂作首次隆重演出。此次服裝表演服裝設計，由本港著名服裝家鄒姬小姐指導，參加演出者，均為二十七名，全部均屬著名的佳麗，與東西服裝設計的最新式樣，由參加演出的小姐自行設計，代表香港各廠小姐的新款服裝，以表現本港服裝成就之演出。

在廿七名演員中，今晚將在台上展示由紅棉牌、梅蘭花、鸚鵡牌等廠出品的旗袍及晚禮服等，以美化香港出品，參加表演的小姐，行人今夜盛裝演出。

工展小姐

「工展小姐」選舉，昨日開始，首日投票非常踴躍，計廿六日開始第一天，得票數前列者如下：鄧安娜二四一九票；林似玉二三六二票；舒玲玲一六四四票；冼蓮芬一二二八票；朱麗英……（其餘得票數字略）

圖片說明：參加服裝表演之五位工展小姐：㊀舒玲玲（中南）；㊁鄧安娜（香港）；㊂林德寧（羅子）；㊃陳麗華（中南）；㊄周上玲（美華）。

中山石角嘴開闢小河工人 抱木板泅水抵澳
據說所有鄉民均被共幹強迫下放 每天食難果腹實苦不堪言

【本報澳門訊】又有一名不堪奴役的「下放」工人，昨日從中山石角嘴開闢小河的工地，泅水逃抵此間，向當局自首（以下所述），聲稱：他是被迫「下放」至該地工作的工人之一，生活慘無人道。他說，原因糧食不夠，每名工人每日祇有四両米，不堪勞累，每人每天工作十多小時，因此逃亡者多。據稱，他是趁看守的共幹不注意，抱着一塊木板，泅水逃抵澳門。

邊境海面撈獲一浮屍 疑是中共幹部
死者身穿中山裝袋有人民幣 泅水逃港被溺

【本報訊】前日，新界邊境海面，發現一具男屍，死者身穿灰色中山裝，袋內有人民幣數元，估計係中共幹部，可能係從大陸泅水逃港被溺斃者。警方已將屍體運往公眾殮房。

招待外商

工展會今日上午十一時至十二時，招待外商參觀工展，對於各廠出品，將予以介紹。今日下午，亦將招待香港大學經濟學系學生參觀。

招待貧童

工展會第十屆昨日招待貧童，昨日下午，由該會職員招待貧童參觀，並贈送食品及禮物。

攝影比賽

工展會攝影比賽，定於十二月三十日截止收件，並將於元旦舉行頒獎。

三天半假期已過 機關銀行洋行今起恢復辦公

【本報訊】三天半之聖誕假期，昨日已告完結，由今日起，港九各政府機關、銀行、洋行、各大公司等，均恢復照常辦公，而各學校則仍在假期中。

官民共同研商 元朗發展藍圖
頗多公地建屋祇發給臨時牌照 未來發展將由屏山伸展至坳頭

【本報訊】新界元朗區年來發展，由政府指定投資者在該區建設工廠區，或住宅商業區。元朗之發展，當局與元朗七鄉父老共同研商，元朗區一帶之舊墟市場，均甚繁盛，以元朗舊墟為中心，向外發展。元朗之北面（即舊墟），亦有新建設。有關當局已將新市場興建完成，元朗全部發展計劃，當局與當地人士商討後，將來元朗之發展，由屏山伸展至坳頭。

三名香港留學生 在美國撞車斃命
三人均在侯斯頓大學就讀

【路易仙那州侯斯頓廿六日合眾國際社電】侯斯頓大學三名香港學生，於聖誕節前往新奧爾良旅行，昨晚在侯斯頓附近，因所乘汽車失去控制，與一輛迎面駛來的車輛相撞，車毀人亡，三人當場斃命。死者為：嚴日忠（Edward Yat Chung），廿五歲；張（Albert Tising Lo），廿三歲；張（Raymond Cheung），廿三歲。三人均在侯斯頓大學就讀。

李鄭屋村 今晨火警 燒傷兩人

【本報訊】今晨二時十三分，李鄭屋村A座七樓突然起火，火勢猛烈，消防局接報後，即派救火車四輛前往灌救，至二時三十五分，已全部撲滅。據報，此次火警，有二人被燒傷，損失未詳。至起火原因，警方正在查究中。

新蒲崗兩段廠地 下月十六日開投
其中一段底價一百九十萬

【本報訊】政府昨公佈，新蒲崗兩段工廠用地，定一九六一年一月十六日（星期一）下午三時，在政府合署公開拍賣，其中一段底價為一百九十萬元。

聲稱有美國護照出售 企圖向帮辦取二萬元
英籍男子被控明日審訊

【本報訊】一名英國男子，涉嫌聲稱有美國護照出售，企圖向一名警察帮辦索取二萬元，昨日在九龍裁判署被控，案押明日審訊。

千諾道旅店內命案
偕女子開房談心 男子突離奇暴斃
一畫家之妻因夫離港無音訊跳樓慘死
另一婦人憤夫被中共害死服毒幸獲救

【本報訊】昨天又有三男女服毒或跳樓輕生，結果其中一男一女死亡，另一婦人獲救。

昨日下午四時，有一男子偕一女子前往干諾道中一五一號某旅店開房，至晚上十時，男子突然暴斃。警方據報到場調查，死因有待剖驗。

㊁昨日下午三時許，德輔道西三四七號一名中年婦人，從大廈七樓跳下，當場斃命，據悉，死者丈夫為一畫家，離港後無音訊，因而厭世。

㊂另一婦人，因其夫被中共害死，服毒自殺，幸被家人發覺，送院救治，已脫險。

一連六宗車禍傷人
港島新界兩輛巴士失事
手車被撞毀乘客受傷車伕脫險

【本報訊】昨日港九及新界連續發生車禍六宗，事後傷者俱由救傷車送院救治。

㊀昨晨零時許，本港英皇道發生一宗私家汽車失事，傷一名乘客。

㊁昨晨十時許，德輔道中一輛巴士與另一輛車相撞，有一名乘客受傷。

㊂昨晨九時許，新界青山公路一輛巴士失事，車上乘客有數人受傷。

㊃昨日上午十時許，九龍一輛手車被巴士撞毀，乘客受傷，車伕幸脫險。

（其餘從略）

天氣預測

今日天氣預測：吹和緩至清勁之東風，天氣間中有微雨。

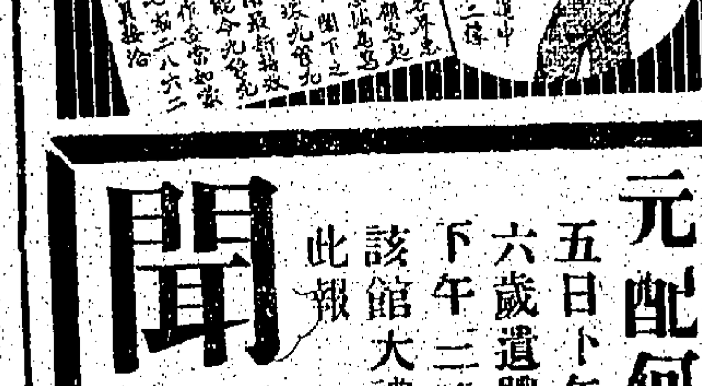
九龍 華商會計專科夜校招生

㊀一年制高級會計專科：商業簿記、銀行會計、成本會計、會計學、政府會計、珠算、商業文件、商業算術、C・I・F・
㊁二年制專科本部：高級會計、高級成本會計、各業會計制度。
㊂三個月制專修科：商業簿記、英文簿記、會計學、插班生。
開課日期：元月三日。校址：旺角通菜街一八二號Ｎ。章程備索。

太平洋行汽車部陳列室 遷址啓事

自一九六零年十二月廿八日起，由畢打街十四號遷往遮打道四號太子行照常營業，在一九六二年中區永久性地址完成之前，此乃臨時之權宜措施，敬希諸君光顧，敬希移玉為荷

電話仍舊　二三五五五一　三六八零五
（夜候：三五五六二）


光輝電器工程服務社

聞

元配何靈夫人 慟於一九六〇年十二月廿五日下午十時四十五分病終養和醫院得年三十有六歲遺體奉移萬國殯儀館治喪謹擇十二月廿七日下午二時已經大殮定今(廿八)日下午一時出殯在該館大禮堂辭靈柩送香港仔鷄籠環火葬場火葬哀此報

杖期夫馮永堅　孝子緯文 新蘇　女慧雲　泣啓

九龍 立信會計專科夜校招生

㊀一年制會計訓練班：高級商業簿記、香港地方稅例、成本會計、銀行會計、政府會計、商業算術、珠算。
㊁二年制會計專科班：各業會計制度、會計數學、經濟學、審計學。
㊂三個月制專修班：英文簿記、英文商業會計、英文商業文件、開課日期：元月二日。（十二月份會計月刊，敬請垂閱）
校址：旺角通菜街二二〇號LMN　電話：五五五二一九

承銀主命貴重物業出投

啓者：拍賣人蘇沙定於一九六〇年十二月廿八日即（星期三）下午三時在香港皇后大道中十號大廈十樓拍賣廳拍賣貴重物業一宗，列明於下：

計開：物業坐落香港鴨脷洲，包括香港政府官批地段……（詳細內容從略）

香港一千九百六十年十二月廿一日
拍賣人 蘇沙 同啓
業主律師黃建勳律師行

香港家庭計劃指導會

一、指導解決節制生育問題。
二、指導解決婚後難孕問題。
三、指導婚姻有關題問。
星期三、四、五，各指導所地址及時間列左：
灣仔軒尼詩道一五二號　電話七七三三一五二號

（各區指導所地址及時間從略）（下）

本港新聞

綜合號輪清理貨倉 焗暈三人一人慘死

海事處船隻先輸送大量氧氣入倉 消防員隨戴上防毒面具奮勇搶救

【本報訊】昨日上午，停泊昂船洲對開海面一艘貨輪「綜合」（COMBIND）號，發生一宗船員在清理貨倉時被焗暈，焗暈三人，一人死亡事件。

查該輪為一艘二千四百噸之貨輪，前為巴拿馬註冊的「薛羅」（THILAW）號，常川行駛印尼及緬甸，最近為本港聯泰船務公司購得，船名改為「綜合第一號」，停泊於昂船洲對開海面，進行大修，準備於大修完成後，仍照舊行駛印尼及緬甸一線。

由於大修關係，輪上大車王碩興率同若干機工，進行按倉檢查工作，至上午九時許，王碩興與機工李發□入該輪第三倉施行檢查，當時李先行，王碩興隨後，甫到倉底，即遇倉內濁氣焗到，李首先倒下，頭部即浸入該倉之污水中，而王碩興亦即昏厥，但其倒之地位較近一通風口處，差若干時間後，亦曾作微弱之呼救聲。

船上之其他員工聞王碩興之呼救聲後，即商集施救之法，同時機工吳濟，與水手胡亨即戴上船上之防毒面具下倉施救，但未到倉底，已支持不住，即為其他員工先行救返船面。

此時船上員工經飲大念，於是馬上通上求援，並繼續不停地鳴笛告警，一艘巡邏附近海面的海事處船隻聞警後，即首先趕到，當發現該輪須窒外後，該輪何蹤官即指揮船上員工進行施救，使用人工灌氧方法，將氧氣輸送倉內，使能中和濁厚之氣。

同時消防局聞報後，亦派出一艘救船，將大批氧氣筒及救生設備，運抵「綜合」號，全部消防員抵達後，馬上戴上防毒面具入倉搶救，將王碩興等救起，送入九龍醫院施救。四人中除墮落倉底，埋首於汚水內之李發因受傷較重已不治斃命外，其餘大車王碩興、水手胡亨與機工吳濟，已全部脫離危險，但至發稿時止，仍留該院醫治中。

事發後，消防當局已下令將該輪全部船倉，以便派出專家檢驗及全部清理後，方始開放。（晉）

聞隆隆砲聲毋須驚恐！

海陸空軍大演習 今日起一連三天

分別舉行巡邏射擊、海面深水爆炸、登陸戰、砲擊及防範海底襲擊等操演。

【本報訊】駐港海陸空軍當局，連續不斷舉行軍事演習，規模龐大，如臨戰地，本年最後之一次軍事大演習一連三天，由今（廿八）日開始，至卅日（星期五）止，陸、海、空軍部隊分別在指定軍事演習區域範圍內作巡邏射擊、海面深水爆炸、登陸戰、砲擊及防範海底襲擊等操演，居民聞隆隆砲聲，無須驚恐。

軍事當局在進行演習期間，演習指定範圍，劃為禁區，豎立警戒訊號，及派出巡邏快艇，指導船隻趨避，並由海事處將演習範圍通知港內各輪船，俾各輪船加以趨避，而保安全。

演習程序，由今日起一連三天演習程序、地區及時間如下：

今天 今（廿八）日星期三：（一）沙洲作爆炸演習。（二）下午一時至二時卅分，在三角洲及圓洲作巡邏射擊演習。（三）上午九時卅分至正午十二時，在三角洲及圓洲作爆炸演習。（四）上午十時至下午二時卅分，在東龍洲及圓洲地區作巡邏射擊演習。

明天 明（廿九）日星期四，分作五個不同演習程序，計開：（一）上午九時四十五分至十時卅分，在三角洲地區「A」、「B」地區內射擊演習。（二）上午十一時十五分至正午十二時，在三角洲地區作海面深水爆炸演習。（三）上午十一時至下午二時四十分，在三角洲地區作巡邏射擊演習。（四）下午二時至五時，在三角洲地區作登陸戰演習。（五）下午七時至翌晨一時十五分，作防範海底襲擊。

後天 最後一天三十日星期五：（一）上午十時至下午二時，在三角洲地區作巡邏演習。（二）上午十時至十一時卅分，在東龍洲作試爆演習。

利用工場掩護吸毒

毒販從中推銷白粉 兩人被捕分別判監

【新亞社】在港區陸交之下，本港若干擁有員工數以千百計之大工業機構，其中不少勞動階層人物，染上惡習之後，受毒癮困擾，不能自拔，將血汗搏取之工資，浪費於吸毒用途，而度其非人生活。

負責緝毒工作之警方人員，偵悉有等工作人員，竟利用其工作地點，掩護吸毒，以為逃避警方人員追捕。此等道友，在工作時間內偷閒，趨於一隅，取其「打高射砲」式吸毒，利用一枝香煙以吸食毒品。

被等所吸用之毒品，有等在外間購取，亦有於上班時帶入工作地點，向染有毒癖之工友推銷小包裝毒品，但有等與警察緝查，向……

長洲第一宗交通違例案 司機罪名成立法庭今天宣判

【新亞社】離島區長洲有史以來之第一宗交通違例案，將於今日上午，在銅鑼灣裁判署由裁判司宣判。

此案之引起控訴，乃因兩月前有一部灰色之吉普車，出現於一向並無汽車行駛之長洲島上，因該車本身無牌，引起警方查究，結果該車主與駕駛人均遭控告，觸犯交通則例。

該案於本月廿二日開審時，車主因無法證明該車在長洲區准許無牌照之汽車在路上使用一項，關于此項違例控告，由裁判司撤銷控罪。至于司機郭兆珊，則被裁定兩項控罪成立，包括駕車無第三者保險，根據交通則例，凡違犯此項則例者，司機可受停牌之處分，除非在特殊環境情形之下犯罪例，且具有充分理由而使法官接納者。

該案今日上午之判處，法庭將宣示司機之駕駛執照應否吊銷之處分。被告司機郭兆珊，被控違犯下列兩項交通則例：（一）本年十月廿三日下午十時廿分，在長洲西灣之醫院道，駕駛一部灰色吉普車，當時該車之牌照，乃失却效用者。（二）被告人當時使用此部汽車，而並未必須之第三者意外保險（第三者意外）條例。

在審訊時，辯方律師指出：該司機犯罪之例時，係在特殊環境情況之下……

貧童幸福週 今為歡樂日

影院多家招待貧童看戲

【本報訊】第十屆貧童幸福週，昨天「貧童參觀日」，港九、新界各區，有貧童參觀隊多隊，由大會分派幹事率領，前往參觀各工廠，並由領隊帶領向貧童逐步解說各種製造過程及原理，各工廠有送給機仔模型仔，有送給牙刷、肥皂等日用品。青山、元朗、沙田、大埔等區「貧童參觀隊」，則往參觀洗衣、九龍城、黃大仙等處勝地。

第十八屆工展會，昨天特招待「貧童幸福週」之第六及第八參觀隊貧童一千五百名免費入場參觀。各攤位多熱心當面贈給貧童禮物，計有：振興糖果公司贈糖果四大袋，鎮芝蘭分贈日曆玩具一千個，榮記食品公司贈根條一千包，捷成洋行贈一百份，集大成毛筆一百份，……兄弟牙膏公司贈牙膏三百盒，金山麵包廠贈……

今（廿八）日為「歡樂日」，下午十二時三十分招待貧童，北河戲院、油麻地戲院「下午十二時三十分」，定於本日招待貧童。各免費入場觀玩，戲院局特別加開各劇場，於正午十二時招待貧童，以供「貧童歡樂日」之第三天，依大會規定，今天為「貧童」及「粉嶺戲院」皆定……貧童云。

今午出殯 馮永堅夫人

……馮永堅夫人……得年三十有六歲，育有一女二男，昨日下午三時，假萬國殯儀館大殮，今（廿八）日下午一時出殯，靈柩送香港仔華人永遠墳場安葬……

「扯皮條」被判坐監 上訴請求減刑駁回

男子誘人不道德 何以不控雞姦罪 原來法官誤會 其實此人「扯皮條」

【新亞社】男子誘人作不道德行為，何以不引用男性同性戀（雞姦）法例控告？此一項有趣之法律問題，在高院審訊一宗上訴案時，由高院法官提出，並由政府律師加以解釋。政府律師指出：在英國，如男子被控誘人作不道德行為者，多數引用雞姦法例控告，但在本港男子誘人作不道德行為者，並非因其本身而作扯皮條，故被引用保護婦孺條例予以控告。該保護婦孺條例中，有規定對於男性為妓女拉客而誘人作不道德行為之懲處。

被上訴案去年在高院由副按察司米路士，與洪士來律師，上訴人吳鼎，五十七歲，原被控男性誘人作不道德行為罪，乃指上訴人於本年十一月廿八日，在灣仔莊士敦道向一位西籍男人扯皮條，誘作不道德行為罪，上訴人由裁判署法官判處入獄六月，上訴人向高院上訴，要求減刑。

高院法官在聆訊時，上訴人之夫公正律師李美度士，代表政府出庭之官員律師為陳代表上訴人……

美舞星姊妹花 三人來港表演

美門、金鳳、金滿各大夜總會之邀，作一個月表演。（本報記者社攝）

【本報訊】美國拉斯維加斯城著名電視及夜總會歌舞明星露碧兒學生三姊妹，昨日下午由東京乘日航機抵港，該三位姊妹花，最近曾在澳洲及日本表演凡數月之久。此行來港，係應百……國際昨日抵港之美國歌舞……

我駐澳外專處 領取護照手續簡便

領照人須親自辦理 從中斂財之旅行社大受打擊

【本報澳門訊】我國駐澳外專處自從旅行社絕對等斂財之旅行社代客包辦領照，凡領護照人，須親來完成一切手續，因此使到斂財闊利之旅行社中人，無法施其技，故不斷製造謠言，攻擊專處，逕使遠離本澳而在他處之領照者，聞中有未明底細而發生誤會。記者因此前往專處，詢問領照事宜，據該處一切照：「專處」特別設法使本人親來領照，外領照人須親自辦理，一面自行申請手續，從來對於辦領照者，自領取一張表格……並非不肯代領一份，領照人如無暇前來，可由親屬代辦……

雲台十八劍 今天起公映

出品：……一九六〇年……

十大明星曾達華、羅艷卿……之武俠電影「粵台十八劍」，已定今（廿八）日在中央、香港、寶光、光明、皇宮、大華、東樂、龍城、金星等院公映。……

梁兆健楊美俠結婚

體育界聞人梁兆錦，昨日下午三時，在香港花園道聖約瑟天主堂舉行婚禮，下午四時半，假座九龍……新郎梁兆健，為英美烟草公司……新娘楊美俠小姐，系出名門……任職於比利時洋行……

梁兆健楊美俠婚後，已定於明（廿九）日乘泰國國際航空公司之班機，前赴東南亞各地旅行，歡渡愉快之蜜月云。（國寶新婚夫婦儷影）

今日播音節目

香港電台 七時報時，時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十五分天氣報告及漁民天氣預告。六時零五分英語新聞。八時……國語節目。九時……「北國搖籃」。十時……「家庭漫談」。十一時「戲劇時間」。十二時……時代曲。……

商業電台 七時報時，浸會電台節目預告。五十五分時代曲。八時天氣報告……九時……「香港股市報導」。十時……「女黑俠」……十二時……粵語長劇……

麗的呼聲 ……

龍岡兩總會歡宴 劉侯武 趙少昂 趙達仁 曾紀達

【本報訊】世界及香港龍岡兩總會，昨日假座……歡宴該會顧問劉侯武、趙少昂及該兩總會理事長趙達仁等，由泰國及美洲各地先後回港，該兩會同仁，特於昨（廿七）日下午八時在該會禮堂舉行聯合歡宴，為劉氏洗塵致敬。又星洲僑領曾紀辰先生，在港舉行歡宴……

百貨廠商聯合會 選出第一屆職員 袁玉波任理事長

【本報訊】港九百貨廠商聯合會，前廿六日中午十二時，假大同酒家舉行第一屆理監事會議，互選職員，採用互選方式……理事長袁玉波，副理事長……

華商貨倉聯會 新員明日就職

【新聞社】本港華商貨倉聯合會，定明（廿九）日下午六時，假永安大廈十五樓舉行第十二屆理監事就職典禮……

譚氏宗親會 定期舉行會慶聯歡

【本報訊】香港譚氏宗親會，定本月卅日假座石塘咀廣州酒家舉行成立第十二屆週年紀念會慶聯歡……

郭氏宗親會 改明天會議

【本報訊】郭氏宗親總會，原定本月廿三日召開第四屆第十次理監事聯席會議，現因事改期為本月廿九日（星期四）下午七時卅分，在該會禮堂舉行。

梁氏宗親會 元旦團拜

【本報訊】僑港梁氏宗親會，以中華民國五十年元旦來臨，該會……

欖鎮同鄉會 元旦團拜酒會聯歡

【本報訊】僑港欖鎮同鄉會，昨理監事聯席會議，……定於一九六一年元旦下午七時半，舉行聯歡……

長洲漁業聯合會 今日改選新職員

【國際社】長洲漁業聯合會第七屆職員，任期已滿，依章定今（廿八）日午改選第八屆理監事，名額共廿一名（內五名監事）……

華安商會自建會所 明夏落成啓用

【中國社】金山庄行華安商會，為其會務擴展，斥資購入大道西廿八號地段一幅，興建六層高樓宇，作為永久會所……預計於明年三月至四月間完成啓用。

電鍍商會 籌備成立

【本報訊】港九電鍍業商會，自奉華民政務司准予註冊後，現正積極籌備成立……

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

東樂 大龍鳳 今晚八點最後一場 十年一覺揚州夢 （夜價劵價：由元七七至元五六）

明天電影 血洗古戰場

教育與文化

港府正積極協助 非牟利私校發展
分別免息貸款撥助官地 興建校舍以廣收容

【新亞社】香港政府教育計劃，除發展官立學校外，並積極協助私立學校之擴展，凡私立學校非以牟利為目的者，均可受到協助。協助辦法，一為撥出官地供興建校舍，一為撥出款項，俾能興建校舍。所貸出之款，並不收取利息。據教育司署一九五九至六零年度之週年工作報告書透露：去年香港政府批准貸與私立學校之免息貸款，共達三百二十萬零七千四百五十元，其中以貸建私立小學校者二百六十二萬七千四百五十元，其餘五十八萬元則貸建私立中學校者。又據該年報稱：去年度港府共撥出官地十三幅之多，以供興建不牟利之私立學校之用，該十三幅官地所建成私校，可收容小學生一萬七千四百五十名，中學生四百八十名，現更有十三幅，其他官地，由教育司署代呈港府批准，建築私立學校，如獲批准，則該批校舍，可收容小學生一萬七千二百八十名，中學生三千三百二十名云。

由一九五一年起至本年三月三十一日止，教育司署共有興建小學計劃一百八十二間之多，此一百八十二間小學，可收容學生達十八萬八千人，預算一九六二年年尾，該項計劃可以全部完成。又該一百八十二個建校計劃，乃包括市區及郊區官立小學、私立補助小學及普通私立小學云。

中校聯會定期舉行 學生作文賽
分中小學四組辦理

【中國社】港九私立中文學校聯合會，為增進學生寫作能力及提高其國文水準起見，特定於明年一月八日下午二時，假座[illegible]舉行第七屆學生作文比賽，分高中、初中、高小及初小四組辦理。聞該會經將報名表格函寄各會員學校，請各校選派學生代表參加，每組限派學生兩名參加。[illegible]評判，以定名次，並給予獎品，以留紀念。[illegible]云。

廣東省立女師 校友聯歡誌盛
到會同學數逾千人

【本報訊】廣東省立女子師範學校，有五十餘年悠久歷史，成績卓著，人才輩出，[illegible]在港校友，散處千人，多數從事文化、教育工作，彼等向有組織聯絡感情。[illegible]前日假座[illegible]舉行第五次聯歡敘會，[illegible]屆由第十一、十二、十三屆校友徐燕儀、[illegible]等主持。是日到會者，有前校長[illegible]，及來賓[illegible]等。[illegible]會前，由校長致詞，勉勵校友努力為教育工作，為母校爭光。[illegible]最後有抽獎遊戲，人人有獎，[illegible]。

鼓浪嶼英華書院校友 定期歡宴王世銓老師

【新亞社】鼓浪嶼英華書院留港校友，以曾在母校服務四十年之王世銓老師，刻在本港，為慶賀王老師榮壽，特定一九六一年一月二日下午六時卅分，在[illegible]，歡迎各校友參加，[illegible]報名：(一)鳳化大同公司王秀樹或林金波，(二)北角集友銀行[illegible]，(三)[illegible]。參加之同學，務希準時出席。王世銓老師熱心教育，桃李滿門，在港校友，曾沐化雨之恩者不少，故是次參加者必甚為踴躍。

培英員生祝聖誕 捐欵米濟貧黎

【本報訊】本港培英中學，乃一著名基督教學府，[illegible]前(廿六)日在九龍[illegible]校長領導下，校務發達，人才輩出。該校為紀念救主聖誕，特舉行一連四晚聖樂崇拜，[illegible]。該校員生以時在冬令，為救濟貧黎，[illegible]，特發起一隊米運動，籌得款物及日用品等，[illegible]，以濟貧黎。[illegible]

聯合書院商管系 新事會同人 開聯歡晚會

【本報訊】本港聯合書院商管系[illegible]學會，[illegible]，已於前晚假座[illegible]舉行聯歡晚會，[illegible]。[illegible]

圖片說明：昨日抵港之韓國學生聯盟代表親善訪問團。（本報記者杜攝）

曾廣魯君 赴美深造

【本報訊】前廣州教育界耆宿，現任牛頭角村官校上午校長曾熾威先生之哲嗣曾廣魯君，年少向學，早年畢業本港培正中學，曾參加本港第二屆中文中學會考，獲得八科成績優異，後負笈台灣國立大學化工學系，[illegible]，旋返港任職中華煤氣公司，[illegible]，現為欲求深造，[illegible]加利福尼亞州大學研究院，已於昨(廿七)日乘泛美航機飛加省。前(廿六日)晚各親友設筵為之餞行，[illegible]。

香港浸禮會 慶祝聖誕

【本報訊】基督教香港浸禮會，假座九龍[illegible]，舉行慶祝聖誕[illegible]，由下午二時開始，至日大學生[illegible]，[illegible]。（詠）

老虎岩徙置區學校社團 即將聯合舉辦 衛生教育運動

【本報訊】在社會福利署指導下，九龍黃大仙區服務中心領辦之衛生教育運動，該項運動節目，計有電影、話劇、演講、論文、圖畫、衛生、問答等多項比賽，一連舉行六週。此項措施，對於改善居民之衛生，[illegible]。

胡三元吳格林 師生漫畫展覽 定元旦日舉行

【本報訊】聯合國世界難民年委員會，本年度主持難民年籌款，[illegible]，吳格林由美國返港，[illegible]，定明年元旦假座[illegible]舉行師生漫畫展覽，[illegible]。

江師留港校友 下月二日茶叙

【本報訊】江村師範(及北前身廣東省立第一師範)留港同學，為數不少，月前周伯謙、黃翔山、張世強、[illegible]等發起組織留港校友會，聞該會現經籌務處批准成立，並開始登記校友。凡該兩校校友，可向香港德輔道西一九九號五樓劉兆榮(電話四零一一五)、或九龍上海街式七六號式樓梁幼保(電話五四七一七)，[illegible]登記。該會又定於一九六一年一月二日中午十式時三式時，假座九龍大埔道[illegible]酒家四樓舉行茶叙，歡迎留港校友參加云。

元日聚餐

【本報訊】民國五十年元旦，[illegible]

出版消息

太平詩集 [illegible]

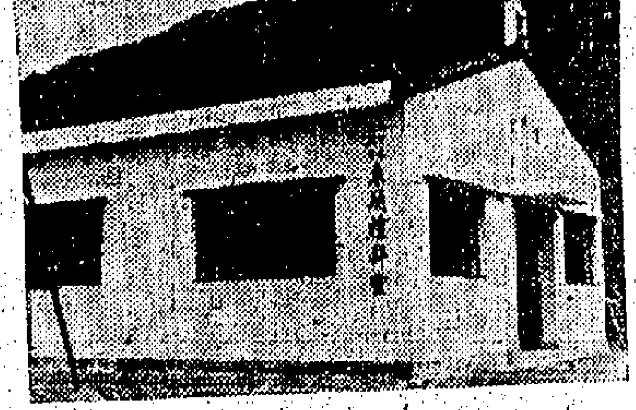
新雜誌 [illegible]

救主堂聖樂團 今天晉樂演唱

【本報訊】救主堂聖樂團，今(二十八)日下午八時正，在九龍[illegible]舉行聖樂演唱會，[illegible]。

東涌信義會禮拜堂 昨舉行獻堂禮

【本報訊】新界東涌信義會禮拜堂，[illegible]，昨舉行獻堂典禮，[illegible]。



圖片說明：東涌信義會禮拜堂落成，昨舉行獻堂典禮，圖為新堂全貌。

訪問東南亞各地後 韓學生親善團 一行由泰抵港
留港期間將往港大參觀

【本報訊】大韓民國學生聯盟代表親善團一行十人，由慶熙大學校長趙永植博士率領，於昨日下午由曼谷乘國泰航空公司班機抵港。彼等係由韓國國內各大學學生代表所組成，為訪韓國學生代表赴各地訪問之首次，此次來港，將作兩天逗留，並訪問香港大學，在港逗留完畢後，將赴日本。據趙永植博士對記者稱：本團赴各地目的，完全係以親善性質，促進韓國大學學生會與東南亞各國大學學生會感情云。

全團名單如下：團長趙永植，學生代表：慶熙大學李洪培，東國大學李茂雄，延世大學柳泳哲，成均館大學李完器，漢城國民大學尹正鉉，淑明女子大學朴明子，漢陽大學朴鎮寬，韓國外文大學金洳邦，大學生聯合會代表姚東基。昨天到機場迎接者，有韓國駐港代總領事洪璐秀及韓僑民孫昌祐等多人。（杜）

維護婚姻的幸福

如果丈夫真的有向外心，置妻子不顧，他一定有藉口的，他可以說妻子的吹毛求疵和嘮嘮叨叨，使他大受打擊，以至神經緊張或者失去平衡。妻子也會有理由向外發展的，她可以說丈夫並不體貼她內心的傾訴。

實在，丈夫並不體貼妻子的困難問題的，因為他在辦公室中已有足夠的困難要他解決了，倒是坐在他的報紙後面，靠著醫生參觀事，但卻不要惹他。世界上很多本比她的遭遇更好呀，他是會不惜任何代價以尋求寧靜。

一位妻子也許不是告婦人的一類呀！但她實在期待了整整一天的晚上底來臨，以便和丈夫相聚。可是丈夫卻不願談及她的一天裡的事情，他只要了，他寧願躲在報紙之後逃避。

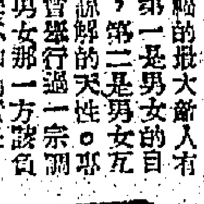
心理學家給予男子一個忠告：「男子呀！擱開報紙幾分鐘吧，這位婦人也是有過她一天的緊忙呢！把她的手拉過來，注視着她的眼睛，問問她今天過得愉快嗎？並且耐心地聽她的傾訴——你要對她的日常生活發生興趣——這會幫助你忘卻煩惱的。在妻子方面，她會感到內心滿足，因為你是關心她的一切。」

婚姻幸福是一宗極其重要的事，切不可以忽略。有人說：「愉樂的妻子是快樂的家庭」。家庭和睦，才能予以忍耐，對於你日常的苦悶，你所有的爭吵，你對付出最細微的首肯，丈夫們，你知道嗎？

婚姻最大的敵人有二：第一是男女的自私心，第二是男女彼此缺乏了解的天性。耶穌給我們遭過一宗：「所以你們的頭要在什麼人的家都要，妻子也是什麼的」，對他有所好感，使他為你的家，我說，結婚是妻子和丈夫，這是夫妻和睦。

聽到要根據丈夫的喜愛為依歸，但不能根據「對他有好處」為依歸的。他也是什麼的？一位妻子「曾被公許」說：如果她當時使她的丈夫問問她為什麼不照他的說話和做法，她是那可笑的吹毛求疵者，因為她是一個好的妻子。一位心理學家說：最近，有一位妻子，曾經提供她的一些最近有的婚姻：「婚姻最大的問題，是夫妻上的困惑：是一方面逃出，另一方面追回。」所有婚姻上的不睦，一切的罪惡，多半在於她的直覺上，是她所造成的；她如何做，採納你兩子的忠告吧！

有趣的統計



你知道嗎？

(一)很多人都夢想有一天成為百萬富翁，如果你在美國，你的機會是二萬與一之比，這比較中馬票的希望還大一些。據調查，美國的百萬富翁，目前已達八千名之多，而且還有繼續增加的趨勢；可是，世界第一富翁不是美國人，而卻是中東科威特的土王阿蘇巴，他的石油收入，平均每週達五百二十萬美元。

(二)鐘表的歷史，已有五百多年。最古老的一個鐘，現時還掛在英國的沙翔所伯里教堂的牆上，它於一三八六年製成，迄今仍負起報時的責任。

(三)汽車失事件，以美國佔最多，根據美國官方統計，本年度汽車失事而致死亡或受傷，據說，最確的一個鐘，是根據市政廳的大鐘，它一共有一萬四千零二十一人，一共有三萬七千二百八十二萬人喪失，並有二百八十七萬人受傷。自從汽車出世以來，美國先後有六千二百萬人。

死亡的數字，較美國歷次戰爭的陣亡人數為多；又根據保險公司的調查，汽車失事的最大原因是開快車。甲、眼睛的肌肉：你每日看了百分之四三點一，受傷數字佔百分之三八點八。

(四)你對於眼睛的常識知道多少？最近有一位眼科專家，提供下列數字：甲、眼睛的肌肉，是人體內運動最多的肌肉，如果你整日閱讀報刊，它要轉動十萬次以上。乙、一個人的眼睛顏色，正像他的頭髮顏色一樣，會隨年齡漸長而變為灰白。

又些眼睛所受到強烈光線的損害，時受損程度大得多。因、當你運用你的視覺時，你體內所發出的「能」，會被視覺消耗了百分之二十五以上。丁、眼睛的構造十分巧妙和複雜，直至目前，科學家還未能發明像眼睛這樣對光線敏感的工具。

(五)一胎多嬰的新聞，最近十年來較多。

(六)根據國際人口統計局所發表的數字，顯示在一九五一年至一九五七年的七年期間內，全世界以一胎誕出一萬嬰兒，估計一共有一百萬人為一萬零五百三十九宗，一胎三嬰，則佔了九十四宗，一胎四嬰，佔兩宗。

(七)什麼人閱讀最勤？這個問題最近已獲得答案。據說，最普遍閱讀書籍的人，是監獄中的囚犯；他們在獄中所閱讀的書，平均比一般普通人多過五倍以上；美國克利夫蘭監獄裡的囚犯，每年平均每人閱讀了七十本書，理由是獄中生活單調，除了讀書之外，沒有較佳的消遣，不少犯人在獄中發奮。

(八)也有些於出獄後成為學者或專家。

(九)自第二次世界大戰以後，由於汽車的數量增加，[illegible]。

(十)騎師、賽馬：賽馬中的「八大勝」，就是指在出賽次數中，佔了較多優勝的一方的騎師；而所謂「馬的敗」的失敗的騎師，至於一個名叫「非里德」人的家最多，而且在十宗中使有一以上都擁有私家車，四分之三的家庭擁有兩輛汽車，先後出賽二百五十次，卻從未敗過前三名。（志明）

投稿注意

本刊歡迎投稿，如爲譯文，請附原文或註明出處。如要退稿，請附郵票及有地址的信封。編輯部啓

半靜寂地帶

丹尼

工姐今晚舉行服裝表演，代表商號近三十家，僅就各商號之出品，代擬名稱如後：

香噴噴小姐，黑漆漆小姐，亞姐，毛茸茸小姐，熟辣辣小姐，冷冰冰小姐，有鋼骨小姐，尖鼠鼠小姐，牙刷小姐，還有鋼筆小姐，膠袋小姐，金錶小姐，鹹酸小姐等等。

×　×　×

聖誕節日，有三人被控在街上行乞，解上法庭，被問：「聖誕老人」那裏去了？

×　×　×

根據天干地支推算，中國和日本的習俗，明天該是「牛年」。日本方面，認為明年在經濟發展上將會遭遇困難，但以「牛年」關係，日人將以忍耐及不屈不撓的「牛性」去克服。

中國人對於「困難面吃力」的明年，未知也有此種忍耐和不屈不撓的「牛性」否？

×　×　×

菲律賓警察，在聖誕節期間，有向居民叩門討賞的惡例，甚至攔在馬路上攔坐窮王的士而決討錢者。在菲律賓仍還存在著「聖誕快樂」的，恐怕就是警察了。

身體檢驗

杜東柘西集

我相信醫生，但我更相信自己的身體。——我以爲祇相信醫生而不相信自己身體的麻煩，可能會惹來自己的麻煩，所以不時請醫生檢驗身體，等於一個月理髮一次髮，總說沒有這個資格。

我並非難道祇有錢和有閒的作法，但如果我也認爲沒有這個必要，有這個資格的話，也恐怕在腦子裡埋下一個陰影，檢到那好話的話，也不成問題，碰到一位朋友於於誇張地表功的話，「稱了就不信不好，信也不好。」那就不要去醫生多休息，少工作吃飯，因爲減少工作，影響生活，未來已非思慮不可，至於就不能不自然地增加思慮，由思慮變爲憂慮，於是他的身體眞的發生了毛病。

未有的問題。所以，這是不大好玩的。試就曾就有這不同的兩種，一種是病倒了沒法去找醫生，一種是沒有醫生爲時至。能得當時一位「前進」文化朋友，滿口普羅，滿口鬥爭，自稱得天大病了，但他三天兩天就去看醫生，一個月總得全身檢驗一次，而他之看醫生，譬如偶然小小傷風，或者有點咳，便覺得大不得了。我笑他潔於怕死，他說生命是寶貴的，後來香港淪陷，他逃到廣東，回到他的「東江縱隊」去，據說不久他便死了。心理一定受了最大的威脅，像這種人，不莫名其妙地死去才怪呢。

我認爲有時候需要來一次身體檢驗，但更認爲需要刻刻作精神檢驗。一般人的經驗，有一次大病後，才來是非就醫不可的，但因爲在逃亡中，而又被迫得不能不爬高山，則一個人的隨身所有的健康，少有一部份是屬於精神的，那由精神影響到身體的，因而這種病是需要「精神治療」，那由精神影響到身體的，不可的。我認識一位醫生也不是一個醫生一般作精神治療的，毛病之中，至不能不爬高山，但就我們的「精神治療」的。沒我們的精神檢驗，作得精神檢驗的道理。這是恐怕自己的身體吧！

怪，千辛萬苦爬到山上時，這種病不須再醫了，但因爲沒有幾次，頭痛得厲害，滿身不舒服，爬得逃生，也無法休息，勉強掙扎前進，一次，一位朋友說：身上不舒服，要去看醫生，我請他玩笑：「來四圈麻雀，還要吃飯」，是最有效的良藥，他是個「打麻雀當吃飯」的人，居然接受我的建議，打了四圈，他說「省了一筆醫藥費」。他住的是高樓，當翁笑他不淺，還要把他推開了不起，瀟翁大有得色。那時醫生卸不去診病，他說：「我已經把你醫好了！」他說：「這位瀟翁才真正是一條救命的藥物」。由這些故事，就可見得精神檢驗的道理。像我們既非有錢，更非有閒的人，這是相信自己的身體吧！

行乞興學之武訓

虛谷

武訓行乞積錢興學，既成，仍行乞如故。開學之日，先拜諸師，後拜諸生。又爲師具盛饌，訓祇立門外，俟宴罷，啜其餘饋耳。

武訓興學，歷史傳爲美談，良以提倡教育斥資辦學，固所當爲，而所以自存之巧者，將以此偏，所誠可以驚天地而泣鬼神也。茲述武訓事行，其高風亮節，或可以振頑而立懦歟？

武七，山東堂邑縣人，生於清道光十八年（公元一八三八年），三歲而孤，隨母崔氏，行乞於市，性純孝，得食必先奉母，年七歲，母又歿，日持缽瓢，哀號行乞，稍長，自恨不能識字，有暇常隨村童兒挾書就塾，村塾之師厚之，七大憤，誓必集資興學，以振文盲。於是乞行於夜，續織，成爲磨米麥，得一錢，必蓄守，得餅餌，食其殘而市其完整者，且僧且乞，由是積累漸多。

思收藏利，俾其子母，日爲貧者所給，遂舉所有，悟然武七志猛，年，行乞，儀甫，以計無所出，思收藏利，俾其子母，貧而所得，遂擴所，不少休，數歲米麥，不少休，數歲，得錢六千，一日，詣富人某門，長跪求見，富人問故，七曰：「丐者有求於貴人，貴人許我，乃敢起。」富者疑其強索，欲拒之，七曰：「非有他索，但願富人代存此錢，如增其息，則吾願可償矣。」因自述所遇，富者感動，諾所請，七拜謝而去，自此乞錢所得，輒持往，閱廿餘年，母子相權，數且盈萬，七大喜，語人曰：「今可以行吾志矣。」乃購田二百三十畝，並於柳林莊地，首就古廟設塾，招集鄉人子弟來學，聘邑中文士主講，設奉聘金優渥，有不就者，七長跪泣請，必得允諾而後已，禮聘後，必治盛饌餉師，遍邀邑之有聞望者陪席，或卻不往，七又長跪以請，遂賴始成，人多感其誠。

開塾之日，七先拜塾師，次遍拜諸生，又爲師具盛饌，恒獻立門外，俟宴罷，啜其餘饋，或問之，曰：「我樣醜，不敢與人師抗禮也。」常往來塾中，値師晝寢，則跪於前，師醒而爲之趨起；遇學生有所不及，七跪而陳所苦，侍師衷，爲之加詢，特加旌表，以示足可爲訓之意，從此七名乃日著，改名曰訓，以示足可爲訓之意，從此人皆以武訓名之。

訓嘗寓館陶縣，見僧人了證，在鴨莊設塾，資不足，訓助錢三百千，以贊其成，又臨清州，又於城之更巷，出資建塾，州人感德，名曰武訓義塾，設學三州縣，校舍都數十間，置學田數百畝，後遂蔚爲大觀焉。

訓於茲，其訓之繼，鄉學者日衆，而訓敝衣惡食，學生有錢，訓爲之勸學，訓亦不加理之，每郷之人，凡自學者，謂之，不喜其遊，又跪而規勸，設以家產，亦不改其素行。

會縣有孀婦張陳氏家貧，割肉奉姑，訓予田十畝助其養，遇孤寡，輒假錢以濟之，有勸其娶，輒愁然曰：「有妻有子，耗吾財矣！」竟終身不娶，光緒二十二年，歿於臨清義塾廡下，時年五十九，病篤時，聞諸生誦讀聲，始瞑目而笑。縣人感其義，鑄像於石，歸田四十畝，以其從子奉祀，山東巡撫張曜、袁樹勛，先後疏請旌表，祀於鄉。

南宮搏著 秦弱蘭

愁

「希望時間能使局勢改變，倘若北方有另外的力量出來，那就，我們受的：」「我想，韓熙載會使北使改變的！」周皇后說：李煜搖搖頭，似乎，他對韓熙載的任務，已失掉了信心！那是他親自看到韓熙載的態度之後的見解。

內侍送酒上來，皇后親自爲他斟了一杯。

「唉！」李煜接過來，一飲而盡，目視着皇后：「你也飲一杯？」「我以爲，你還是少飲——今夜，還有宴會！」

「現在離開夜間還很遠哪！」李煜又說：「今夜的宴會，大約會很不好受的！娥皇，此人在筵堂上就會稱王，在宴會中，必然也會使氣的——怎麼想一個法兒，煞一煞他的氣焰！」

「聽說，陶穀也很有文名，我們這幾位才士，與他論文，使他嘅得南方人才！從這方面來抑制他的狂妄！」

「娥皇——你把北方人想得太文明了！趙匡胤是倚靠跳槽兵變起家的呀！他不會是重視文化的！他的使臣，也不可能因文化而改變態度！」李煜繼說：「他們是派使兵力的！他們——」終於付諸一聲嘆息。

他稍頓，又搖搖頭，無限心事，頹喪地說：「耶光，不要愁呀！」周皇后柔和地拉住了他的手：「我以爲，宮急並無用處。」（五六）

癡人之愛

谷崎潤一郎作
孫懷仲譯

我臉上與是浮出一種混淆而奇異的表情吧，奈緒美攸地站了起身，於和熊谷手挽手走入再次流動的人潮中去了。

「唉」這一隻是第七次的孤步舞曲——

讓下濱田和我兩人，苦於無話可說，他從口袋裡拿出節目表來看過後，慢慢起身！

「對不起，這一隻舞我和綺紅子有約——」

「請便，不要客氣——」

三個人都消失了以後，我對附庸歐陽上來的威士忌接二連三打開所謂「投擲」地集手富「四號杯子」，不禁不斷觀兒光，然而遊落地的瀟灑，哀思苦難，倒不如雷霆向我看出去的舞姿，我並非自己喜歡跳舞，目的只是想看看在熊場裡的所，是如何呢？我都，不禁追逐在人潮中浮現的，奈緒美底鞋衣。

「哈，僅有她一手！……跳來跳去的叫我最喜歡中了，那遠似乎可以說大壯觀了……」

「唉」她的腳卻是些……小馬那裡跳……

她那時能，似乎是那飛舞的蝴蝶川起舞，熱衷帥三絲綢底的吊子，顯似乎按在熊谷肩上的手勢，膝在的玩弄她的手，緊貼着在身上，大紅的節奏上顯著，那種像條起的上下翻飛，一步一步踏出，一步將新領，顯得……

「唉，那個是很漂亮吧，那個顯得那麼可愛的東西……我很想跟你跳不要？」嗚呼，不知何以日本和服，都有着一種不可思議的美，她被隆重地踢起，就是一步步地……這樣一種愛是穿得何其合適的！

「喂！」大有點死人了！佐治，你那大概沒有？就這，跳到頭來，我都沒法跟上！……」

「就來吧，谷先生呢？」「那些人怎樣了？」濱田先生和誰跳？

「喂，那個穿淡紅色服的女人正和一個西洋人跳着舞呢？」「是吧，那不是很滑稽嗎？」

「那是綺紅子的丁點，那邊那個蹲……」「就從那邊跳下次一步舞時我就和你跳，好嗎？……那麼下次一步舞是很容易的呀，我們也來跳嗎？」

「你是新上場的人呢。」「算過了，能夠跳成那樣完全不……」

凌波學士

波公

岑仲永佩同心結

而珍物，或被識人甚厚，將來成更之器，今又爲之尊。

會松川曰：「自侍貓緣長，性所慣猫，爲善之妙，吾亦是伴侍。此數日間，我當致函高劍父，寫一點畫之，舉表致謝之意。」馬夫人曰：「以此爲謝，比設筵或贈物貽之爲佳雅也。」語已，女僕旋啓桌，亦來晚，端晚膳佳蒸，何煩時，且在夜間八時許，馬夫人始與辭渡河歸。

馬夫人自是常過天琴樓以訪，會松川與其爲賦友，知愈漸久，已知之，彼到訪時，輒偕會松川登二樓，作欵欵絮談，不甚避忌。李婉芬雖如之，亦不敢過於挫，並對於馬夫人亦存有敬佩之意，以彼實爲之暗寒惜絲。

有所求，自未便遽迴情波，遂生嫌惡，惟恨其去後，乃向會松川規諫之。寔其濫用愛情而已。會松川聞此，初不置駁，而心則以婉芬過於固執，竊爲非之，由是愛情乃不如前時之篤。會松川從二波，同至門，久久始出，及其既去，婉芬即搜會松川衣衫，得一紐服在，蓋必爲馬夫人所貽也，乃大妬，謂會松川太沒良心。松川冷笑答之曰：「此細服非馬夫人所貽也，汝勿爲化，無東乳之猜恨，故貴爲俗女，生長異邦，胸乃棄無？」

故閒，既非馬夫人所貽，又誰人所貽者？松川以誰人所貽，汝不宜根問答，婉芬窮至價，乃曰：「汝近日一言一動，對我似不甚忠實，殊自悔嫁錯人。」松川笑答之曰：「我爲生汝之人所貽也。汝試從此細服，與生汝之人之鞠部相符否？」婉芬至此乃釋然於心，而心竊之讚，始知爲其母所貽，乃不復詰。

時中國政局，南北分崩，信使往返北方，遂選某大員南下，大員姓方，秋間學中將，會過某中國駐某國公使，好辭令，有同學之誼，彼與會相得，雖日本寓居友，好酒酌，洞識無虞，且以辦理要事，與會松川相互通傳。

前日，適當局以用兵驛館故，當部乃組勸捐之隊，以馬夫人為之領隊，以前次助款勞前方軍人之組設會樂會，延會松川、李婉芬爲隊之演奏，彼商，成續頗佳，均有其實，乃許李婉芬助之，以彼三人色容動衆，聯可人，乃約延三人，乞爲之助，李婉芬則慰更熱烈，點以會松川近有式心，欲藉福國效勞之名，以相觀在家煩悶之苦，此舉頗符其願也，乃使我追隨其後，未知能博得成績否？余觀婉芬，恐喚命，今於從事之前，謹答曰：「汝爲淑命，勸捐軍餉，川馬夫人曰：「汝淑命，勸捐之法，俾得有所適從。」（三〇三）

昨日聯賽緊張刺激
星島和傑志
成績一比一傑志先開紀錄
星島憑十二碼球搶回一分

【本報訊】足球聯賽，昨（廿七）日有特別場在花墟舉行，由傑志對星島，結果以一比一賽和，各得一分。前場傑星兩預備組，亦以一比一打成平手。

星島陣容不穩，傑志則略有更動，伍振良任右中衛，曾鏡洪上前鋒右翼，而以朱榮添為右翼，張銳雄作衛。

傑星兩隊實力略在伯仲間，雖然星島激一部十二碼追和傑志，但就比賽過程而論，兩隊終場，尚屬合理。

由于兩隊都用好力以赴，戰意旺盛，故爭持激烈，過程緊張刺激，在九十分鐘比賽中，絕少冷場，在中段挑戰事，也不失為一場可觀的球賽。

傑志以曾鏡洪調上鋒綫，朱榮添移任左翼，進攻力隨已加強，不過馬瑞能排師，因輪、傳、射及控球工夫欠缺，致失良機，卻是最大的弱點，否則傑志甚可以把星島擊敗，贏得兩分的。

傑志後防各將，每人都已盡全力，演出不錯。但伍振良的位置仍差，李炳照轉身踢飽，缺乏演距，常過于後出，顧此不智。倘幸有郭石與林尚義不時包抄，才不致成為大漏洞。

昨日傑志全隊以林尚義、曾鏡洪、曾鏡光及朱榮添踢得最好，後者的亦不俗。

昨日傑志射入的一球，尤為精彩。

星島演出甚為比傑志要為遜色，後防因馮紀魂稍失水準，影響不小，前鋒則馮祖良較差，加以周資務不能充份發揮作用，只有楊偉韜及楊偉業踢得較好，因此，星島雖力成強實在有限。

郭秋明把關穩健，是星島最出色的一個，先後撲救多次險球，星島能追回一分，被郭秋明不無功。

上半場互有驚險
卻無法打開紀錄

[illegible]

（傑志）郭石、朱榮添、李照炳、曾鏡光、羅國泉、林尚義、馬瑞能、劉志炳、曾鏡洪、伍振良、梁其興

（星島）郭秋明、陸炳鏘、張子文、李德光、楊偉韜、馮紀魂、楊偉業、張文治、劉偉勝

因場地尚未解決
東華練球
今暫休息

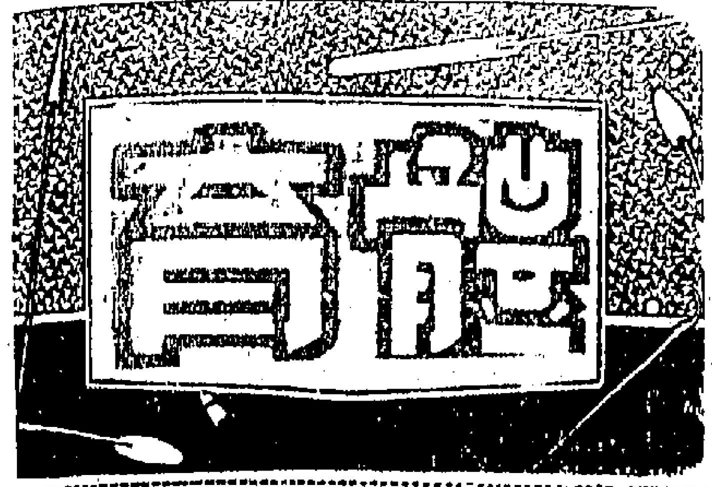
[illegible]

元旦長途賽跑
今分發號碼布

【本報訊】第十五屆元旦長途賽跑，由大會各部負責籌備……[illegible]

星島得十二碼
志炳掉倒偉業

[illegible]



星傑賽和
戰果合理

昨天傑志與星島賽和，結果一比一打和……[illegible]

全國體協會改選中
有多名理事落選
係已聲明不競選

【泛亞社台北二十七日電】據近官方之人士說明，體育界名流江良規，在前日之中華全國體育協會改選中，係早已聲明退出理事競選，並非落選。江氏本届且未向……[illegible]

對於分賬問題
星島尚未決定

【本報訊】昨在花墟近去信各甲組球會，將球場收入與星島代表余做求各會對於分賬問題意見，余浩明表示……[illegible]

哈林隊表演
開始訂座

美國哈林黑人籃球隊將在港表演三場……[illegible]

圖片說明　昨日聯賽，星島對傑志，圖為星島門將郭秋明飛身躍高抱球之影。（本報記者攝）

足球聯賽首循環
尚餘廿一場
南愉東成鼎足之勢

一九六零至六一年度足球聯賽，自本年九月廿四日開鑼後，已逾三個多月，甲組聯賽，首循環之七十八場比賽，現已賽過五十六場，即尚有廿二場，周進入次循環。在甲組十三隊中，南華、愉園、東華，已成鼎足之勢……[illegible]

錯有錯着梁其興
攏完又攏楊偉韜

[illegible]

花墟花絮
驚塵火

[illegible]

一好波值回票價
一新廁其門如市

[illegible]

甲組足球聯賽成績
（截至十二月廿七日止）

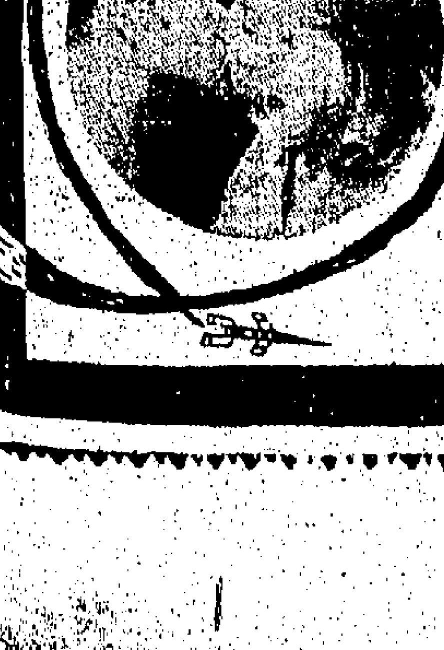
隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	九	九	〇	〇	四五	五	十八
愉園	八	六	二	〇	卅一	十五	十四
東華	八	六	一	一	廿二	十一	十三
九巴	十	五	三	二	卅二	二十	十三
星島	十	四	二	四	十九	十四	十
傑志	十	二	五	三	十七	十七	九
警察	九	四	〇	五	廿一	廿四	八
加山	八	三	一	四	十八	廿七	七
陸軍	九	三	一	五	十七	廿七	七
東方	六	二	二	二	二十	十八	六
光華	九	二	一	六	[illegible]	廿二	五
空軍	九	一	二	六	十二	卅四	四
後消	九	〇	〇	九	十	[illegible]	〇

新華　豪華
今天重映　隆獻
二五七九時時時時　半四半八
巨片當前．請早定座
預售明後天座票
豪華瑰麗彩色
片上中文字幕
非看不可的巨片
應召女郎
交際花血淚史！富家子情場恨！
天下有情男女為她下同情淚
故事盪氣迴腸演出哀艷欲絕
他是有婦之夫　她是應召女郎　一夕纏綿公寓下　惹出孽債　鐵石心腸人也為她下淚　她惋惜！更為她抱不平！遭遇

美高梅公司
一九六〇年度送迎年皇牌巨構
伊莉莎白泰萊　—從影以來—　最使人動情的傑作
BUTTERFIELD 8

薄命紅顏遭天妒！情場夢幻了殘生！
兩大英俊巨星：羅蘭士．夏飛　愛迪．菲沙　聯合主演傑作！
哀感頑艷　動人肺腑
本年以來最佳悲劇
愛情巨片：一九六〇年度最令人動的情人
紅紗帘上　嬌慵，懶起　同來懷事，宵　帶憤，含羞　是悲劇！是情劇！是諷刺劇！

麗聲．皇都
今晚九點半優先獻映！
請即定座　蘭克公司科學幻想滑稽招笑空前喜劇
登陸月球第一人，獎金十萬鎊，天賦的特殊體格，抵抗酷熱嚴寒！
聯合主演　安非　莎梨　艷女星　青春　摩亞　夫　堅尼　星：一百萬　至中龍　虎門　正派　「正派」諧　片人再接再勵傾力製作　八大盜　製
榮獲蘭克映權第一聲！
超級笑料，令你忍唆不禁！特殊噱頭，完全不落俗套！
妙人探月記
初嘗愛情滋味，即患傷風！首次乘坐火箭，直探月球！
他不怕冷，零度下四十度也不怕！不怕熱，又不怕旋轉，不怕壓力，但怕女人香吻，更怕女人在他面前脫衣服！
洗腦奏奇功！探月出奇蹟！
試低溫度，人人顫抖頭低，他仍神色自若！試高熱度，個個大叫頭暈，他仍很如無事！試驗擠力，營遊同事陷害，他海淡泊，處之泰然！試驗耐力，可憐佳件失寵，毅然天涯追跡！
最早邂逅妖冶女郎，毫不動心！試驗遭受同事妒忌，幾番陷害！



第十八屆工展專刊

澳督對港塑膠品印象良好
曾到工展參觀星光攤位

（本報訊）……星光實業公司所出各種紅A牌巨型塑膠器皿，因美觀實用，在工展會場內最爲吃香。……

白桂油廠鍾存仁歡宴泰國觀光團

白花油主人顏玉瑩飛星

工姐選舉第二天 關玉蓮奮起直追

「杜娟」與「莫愁」大受鱷姐歡迎

孔雀牌洗粉工展會暢銷

工商界

聖誕假期告滿後商場已漸復常態
銀行今日照常營業及趕辦年結
外國採辦貨物即恢復付船運出

（本報訊）昨（廿七）日爲聖誕節假期最後之一日，是日除機關、銀行、洋行及公倉，仍然休假外，各大百貨公司已照常營業，市面漸復常態。但在聖誕假期中，因外客甚少落行，大手成交……

蔬菜多運到市價普回跌

港瓦通紙工業品質日形精美
通來產品尺碼甚完備

泰米市價跌 大陸米反硬

砂糖市呆定
市面僅得街客補進 各項價格上落甚微

中藥來源日疏缺 部份成藥價續升
南韓人參精反因源多價順

荔園（地址：九龍荔枝角）

快樂聖誕週　一連十天特別舉行　節目豐富　日夜不斷

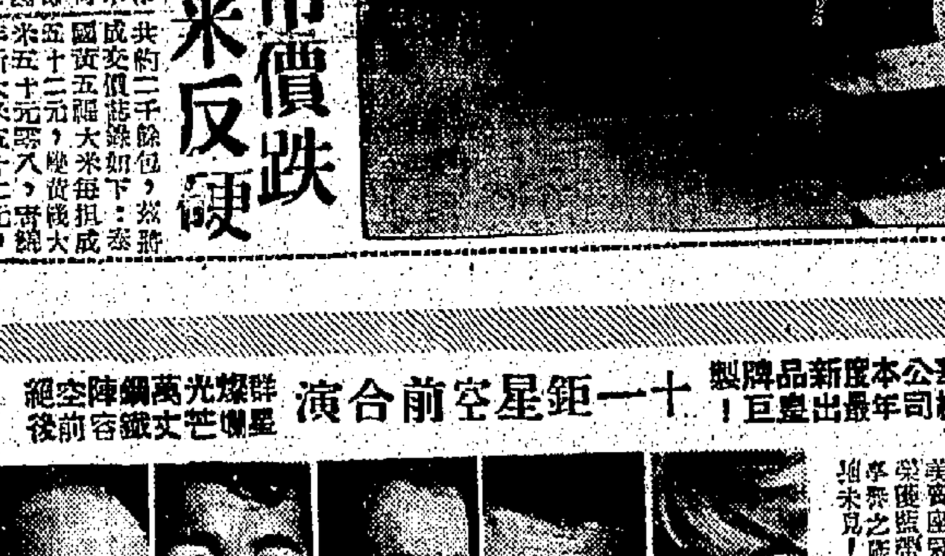
明天五院獻映

再世奇緣　導演陸邦　任劍輝　羅艷卿　陳錦棠　林蛟　李香琴　任冰兒　聯合主演

血掌奪親兒

女黑俠飛鴿嶺救夫　新馬仔　余麗珍　半日安　劉克宣　李香琴　任冰兒　合演

新世界　百樂門　東方　麗斯



十一金剛大盜案 OCEANS 11　TECHNICOLOR® PANAVISION PRESENTED BY WARNER BROS.　樂宮新年巨獻！

國泰　京華

金陵　國民　金華　新聲

麗聲・皇都　今天最後三場

Hoppity Goes to Town

仙境奇緣

樂聲・大華　全美賣座冠軍

古國烽煙艷后情

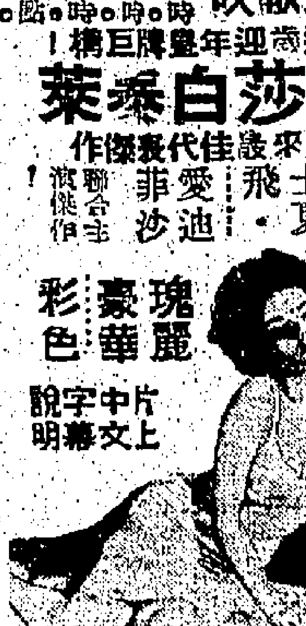
利舞台　今第八天

恐怖新娘大集團　BRIDES OF DRACULA

娛樂・樂宮　今天四場仍映

糊塗侍應生　The Bellboy

新華・豪華　今天盛大獻映



伊莉莎白泰萊　應召女郎　BUTTERFIELD 8

港九首輪影院聯合廣告

娛樂

最佳的新年禮物：「金石緣」

在彩色新藝綜合體影片「金石緣」中，寶田明與司葉子是一對有着金石般堅貞愛情的情侶。他們衝破了舊的婚姻觀念，終於結合在一起。

動人的愛情

像金石般那般堅貞的愛情，是歷古世的愛情。古今中外的人們對這樣的愛情，都是極之珍視的。古今中外的藝術家，都曾經以一種歌頌這樣的愛情的態度，來描寫這樣的愛情。尤其是電影，用歌頌的態度來描寫這樣的愛情的，實在不少，加上各有所長，所以每一部這類的影片，都是很受觀眾所歡迎的。

怎樣才是金石般堅貞的愛情呢？這種堅貞的愛情要在愛情上受挫折時，才能考驗出來，尤其是受舊禮教所阻礙的男女底愛情，更易見到其堅貞。東寶公司出品的「金石緣」，就是描寫這個愛情的動人故事。

真情的愛侶

「金石緣」原名「年青戀人們」，是一部彩色新藝綜合體影片。它的故事，就是以一對青年男女的愛情來寫出現代社會的青年們已拋棄那種舊的觀念，而取在愛情上的貞節，衝破有限的阻礙，特成為美滿的婚姻。

修一與和代，就是這樣一對貞堅熱烈的戀人，最初，修一與和代的結合，受到家長的阻礙，但是修一背叛家人與和代結合，在事實的證明下，才使家長們解除了自己的成見——修一與和代的愛情，也是金石般堅貞的，他是值得歌頌的。

娛樂價值高

「金石緣」雖有一個感人肺腑的動人及動人熱淚的故事，但是它的發揮卻是輕鬆愉快的，所以娛樂價值極高，觀眾可以從這部影片中，一方面獲得美好的純真愛情感動，一方面從中得到歡笑。

「金石緣」的創作者都是日本影壇的著名藝術家。原著者千葉泰樹已有二十年從影歷史，他的作風是最富娛樂性的。但最能顯到的娛樂性甚強於生活的，所以他的作品既有趣，又動人。

真情的表出

主演者方面，陣容相當強大，包括有寶田明、司葉子、團令子、北明美、夏木陽介等。這幾位青年演員，在觀眾心目中都是極有地位的，他們都演出一流，使全片生色不少。寶田明演修一的戲情，司葉子演和代的純真，團令子演紀子的活潑，北明美演一個賢淑的有錢女兒，夏木陽介演秋元的青年實業家，他們每一表情與動作，都能發揮之故，所以表現得非常出色。

「金石緣」的製片人就是這次「東寶電影節」的主持者之一，他的製作很多。

金石緣

㊀青年技師修一（寶田明）與女侍和代（司葉子）是一對相親相愛的情人。修一是出身於富家，所以他的家庭很反對他與和代結婚。

㊁修一的妹妹紀子（團令子）在伯父當職的公司中任秘書。某日，有一個貿易的青年人秋元（夏木陽介）闖進經理室裏，因而與紀子認識了。

㊂修一與和代的愛情，是金石般堅貞的，他們反對了父母給他們的婚事，而逃出了家庭，相互結合起來。修一離開了父親的工廠，自謀生計。

（未完）

蚱蜢先生和甲蟲大亨，在七彩卡通長片「仙境奇緣」中，代表正反的角色。

電懋擴充 賀歲並重

電懋一九六一年的增加出品生產，消息早見於國際機構召集各地負責人開業務會議時南洋各報的報導，據悉開年出品不只數的增加，主要是更求質的提高，目前陸續演余港很熱烈時，於電懋同人聯歡宴上也是特別強調這一點，國語片要打開國際市場，捨此無第二條途徑了。

……而且都是很成功的。

永華片廠工作緊張

永華片廠歲年終一片緊張氣氛，每個工作人員在奔走趕開之際，如「體育皇后」、「南北和」，必須趕年前把全部細節工作完成，「星星、月亮、太陽」不能全部告竣，但也得告一段落，「無語問蒼天」、「中國殺人王大戰計劃」、「夜夜杜鵑啼」，要把已有佈景拍完，開年換景，工作之緊湊，刻無一時的容緩。

交通版

空郵包裹運費

目的地		每半磅郵費
亞丁		6.00
澳洲	（限十一磅）	7.50
巴西		14.00
汶尼		3.50
緬甸		3.00
加拿大	（限十一磅）	8.50
錫蘭		4.50
科克羣島		10.50
東非洲		9.00
埃及		7.00
歐洲		10.00
非洲	（限十一磅）	10.50
夏威夷		7.00
印度	（其他地區）	5.50
印尼	（限十一磅）	5.00
愛爾蘭	（空運至倫敦）	9.00
日本		3.50
南韓		3.50
黎巴嫩		6.00
馬來亞		4.00
新喀里多尼亞	（限十一磅）	9.00
新赫布里	（限十一磅）	9.00
紐西蘭		8.00
北婆羅		4.00
巴基斯坦		6.00
菲律賓	（限十一磅）	3.00
三毛亞	（限十一磅）	10.50
沙勞越		4.00
新加坡		3.50
所羅門羣島	（限十一磅）	10.50
台灣		3.50
泰國	（限十一磅）	8.00
英聯邦		8.50
美國		8.50
越南		3.00
西非洲		10.00

美國華麗郵船 威爾遜總統客輪 明日可抵港泊九龍倉翌晚回美國

白春蘭總統卅日到埠月底開歐洲

【本報訊】美國總統輪船公司所屬客輪威爾遜總統號（PRES. WILSON）由美國開來遠東各埠，照預定航期，倘無其他，當可於明（廿九）日經馬尼剌航抵香港，該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定翌（三十）日晚間十時離港，經日本航返美國。

該公司另艘環球航線貨輪白春蘭總統號（PRES. BUCHANAN）亦自美國開出，沿太平洋航行經日本前來香港，計程將於本月三十日可能到達香港，該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（卅一）日離港，經星加坡、非洲，繞道歐洲回航美國。

西德郵船 快富自日本航返香港

定明日到埗上落客貨卅日回歐洲

【本郵訊】捷成洋行代理西德郵船快富號（FRANKFURT）貨輪自日本回航，按航期，倘無他故，當可於明（廿九）日到達香港。該輪在港停留一日，上落客貨後，擬定翌（卅）日離港，經新加坡航赴歐洲。

特華士泰由歐來遠東 一月五日到港卸貨翌日開往日本

另艘特華士泰號巨輪（TRAVESTEI）即由歐洲開來遠東，計程將於明年一月五日航抵香港。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（六）日離港，繼程前往日本。

利孝和攜眷飛東京度假

本港殷商

【本報訊】本港希慎置業公司董事，上海商業銀行董事利孝和，於昨天下午，乘日本航空公司班機離港赴東京，作兩個星期渡假旅行。利氏係偕同其眷屬同赴者。昨天到機場送行親友有與慕雄、高木榮根、日航公司港區經理永祥等多人。（杜）

圖為昨日乘日航班機飛東京度假之希慎置業公司董事利孝和夫婦及其子女。

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:37	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

鐵行遊客巨輪 士特烈摩自歐來港 一月四日到五晚開

【本報訊】鐵行所屬遊客巨輪士特烈摩號（STRATHMORE）年前開出沿大西洋、太平洋航行，經歐洲、非洲、澳洲各埠，滿載遊客，由倫敦前來香港，照預定航……

多利順洋行代理貨輪 嘉素威利自美來

明日可抵港落貨三十日回航 芬田卅日到埠擬即晚返美國

【本報訊】多利順洋行代理貨輪嘉素威利號（CASTLEVILLE）由美國開出，經大西洋太平洋航行來香港，預定航期，如無他故，當可於明（廿九）日抵達本埠，該輪在港停留一日，起落貨後，擬定翌（三十）日離港，航返美國。

另艘芬田號貨輪（FERNFIELD）亦自美國載運貨物前來，計程將於本月三十日上午到達本埠，該輪在港上落貨件後，如時間趕及，擬定即晚離港，回航美洲。

截信時間

今（廿八）日（星期三）

空郵：日本 信件上午九時，包裹上午九時。關島 信件上午十一時，包裹上午十一時。韓國 信件上午十一時，包裹上午十一時。泰國、印度、巴基斯坦 包裹上午十一時。丁、非洲、英國、中東、埃及、歐洲 信件正午。菲律賓 信件下午一時，包裹上午十一時。台灣 包裹正午，信件下午二時。夏威夷、美國、中南美洲 包裹下午一時，信件下午二時。美洲 信件下午二時，包裹下午一時。澳洲、紐西蘭、非洲 信件下午三時，包裹下午二時。砂勞越 信件下午六時，包裹下午五時。印度、埃及。

明（廿九）日（星期四）

平郵：泰國、緬甸、北婆羅洲 信件下午六時，包裹下午五時。印尼、錫蘭 信件下午六時，包裹下午五時。東埔寨 信件下午六時。日本 信件上午十時，包裹上午九時。馬來亞、巴基斯坦、錫蘭、印度、埃及、敍利亞、亞丁 信件下午一時，包裹下午二時。

空郵：泰國、法國 信件上午十一時，包裹上午十一時。緬甸、非洲、英國、歐洲 信件正午。伊朗 包裹上午十一時，信件正午。美國、中南北美洲 信件下午一時，包裹下午二時。加拿大 信件下午二時。

大陸澳門截郵時間

空郵平郵：中國大陸 信件下午六時。澳門 平郵 信件下午一時，包裹正午，下午四時，下午六時；星期六 下午三時，下午五時。

今日來往班機

到港班機（星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	洛杉磯馬尼剌	上午十時
泛美	東京	下午一時卅五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
英航	印度星洲	下午一時五分
英航	東京	下午二時廿分
國泰	馬尼剌	下午三時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午四時十分
國泰	金邊	下午六時五十分
國泰	台北	下午十時卅分
澳航	馬尼剌	下午三時三刻
民航	台北	上午十一時卅分
日航	東京台北	上午六時五十五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
泰航	東京台北	下午六時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	馬尼剌三藩市	下午二時
泛美	東京	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時卅分
英航	星洲印度倫敦	上午十時
英航	曼谷倫敦	下午三時一刻
國泰	金邊	上午八時卅分
國泰	星洲加爾各答	上午九時
國泰	馬尼剌	上午十時
國泰	台北	下午五時
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三刻
加航	東京溫哥華	上午十時卅分
民航	台北	中午十二時卅分
日航	沖繩東京	上午九時卅分
菲航	馬尼剌	下午四時
泰航	永珍	上午十一時
泰航	曼谷	下午九時三刻

明日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午一時卅五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
英航	倫敦印度星洲	上午十時五十分
英航	東京三藩市	中午十二時三刻
英航	印度曼谷	下午四時一刻
國泰	新加坡曼谷	下午十時十分
國泰	婆羅乃	下午八時二十分
澳航	澳洲馬尼剌	上午十一時卅分
民航	台北	上午十一時卅分
民航	曼谷	下午十時四十分
日航	東京沖繩	上午九時
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
印航	東京	上午七時五分
泰航	曼谷	下午九時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
英航	星洲印度	上午九時
英航	仰光印度倫敦	下午三時一刻
英航	東京	下午五時
國泰	婆羅乃	上午七時卅分
國泰	曼谷新加坡	上午九時
國泰	馬尼剌	下午六時卅分
澳航	東京	中午十二時一刻
民航	曼谷	中午十二時卅分
日航	台北東京	上午八時四十分
日航	曼谷星洲	上午十時
菲航	馬尼剌	下午四時
印航	曼谷孟買	上午八時卅分
泰航	曼谷	上午十時
泰航	台北東京	正午十二時
瑞航	曼谷蘇黎世	上午八時

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
百根威利（貨）	BOUGAINVILLE	美國	銀行	A	泊 上午
新吉（貨）	ZAANKERK	歐洲	渣甸	A	泊 上午
利華拔（貨）	RIVERBANK	日本	銀行	A	泊 下午
太平（客）	TAIPING	日本	太古	九龍倉碼頭	下午
多利士（貨）	DOLIUS	日本	太古	A	泊 上午
羅傑分（貨）	ROGGEVEEN	星西歐非島	渣甸	A	泊 上午
印度郵（貨）	INDIA MAIL	美國	暢來	A	泊 上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
漢諾威（客）	HANNOVER	日本	捷成	九龍倉碼頭	上午
丹碧些耶（貨）	DENBIGHSHIRE	星洲歐洲	怡和	A 四	下午

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
緬甸	貨船	BURMA	日本	廿九	太平
榮幸丸	貨船	EIKO MARU	金邊	廿九	暢來
禮斯馬士基	貨船	LEISE MSK	日本	廿九	捷成
捷榮丸	貨船	SOEI MARU	新加坡	廿九	洛士利
愛利斯寶	貨船	IRISBANK	日本	廿九	銀行
快富	貨船	FRANKFURT	日本	廿九	捷成
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國菲島	廿九	總統
海通商人	貨船	TRANSOCEAN MERCHANT	馬尼剌	廿九	美邦
菲律賓	貨船	PHILIPPINE	馬尼剌	廿九	美邦
范赫士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	非洲菲島	廿九	渣華
嘉素威利	貨船	CASTLEVILLE	美國	廿九	多利順
亞嘉彼娜	貨船	AGAPENOR	馬尼剌	三十	太古
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	三十	太古
維多利亞丸	貨船	VICTORIA MARU	菲律賓	三十	峇拉多
水星丸	貨船	SUISEI MARU	日本	三十	香港東方
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	三十	怡和
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	三十	怡和
柯馬拉	貨船	ORMARA	非洲星洲	三十	鐵行
芬田	貨船	FERNFIELD	美歐非星	三十	多利順
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	曼谷	三十	暢來
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	三十	美輪
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	日本	三十	峇拉多
樂生	貨船	LOKSANG	日本	三十	怡和
寶文吉	貨船	BOVENKERK	歐洲星洲	三十	渣甸
黎爾特士	貨船	LAERTES	歐洲	卅一	太古
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	非洲星洲	卅一	暢來
沙邦	貨船	SABANG	海防	卅一	渣甸
白春蘭總統	貨船	PRES. BUCHANAN	美國日本	卅一	總統
旭丸	貨船	ASAHI MARU	日本	卅一	太平
芝萬宜	貨船	TJIWANGI	日本	卅一	渣華
多蘭娜	貨船	TIRRANNA	歐洲星洲	卅一	多利順
士打莊三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	南美南非	卅一	渣華
北海	貨船	PAKHOI	天津	一月一日	太古
金娜娜	貨船	CANARA	非洲星洲	一日	鐵行
葛蘭芬那士	貨船	GLENFINLAS	歐洲星洲	一日	怡和
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	新加坡	二日	天祥
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	二日	暢來
利家安	貨船	LYCAON	歐洲星洲	二日	太古
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	日本	二日	峇拉多
協立丸	貨船	KYORITSU MARU	日本	二日	東來
嘉馬拉	貨船	KARMALA	澳洲馬尼剌	二日	鐵行
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	二日	捷成
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	二日	美輪
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	日本	三日	天祥
烟台	貨船	CHEFOO	日本	三日	太古
烈蒂莎積士	貨船	LETITIA LYKES	美國	三日	總統
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	三日	邊行
高利	貨船	GURI	日本	三日	峇拉多
波斯亞士	貨船	PERSEUS	日本	三日	太古
亞洛士	貨船	AROS	日本	三日	天祥
摩萊利亞	貨船	MORELIA	歐洲	三日	寶隆

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
寶根威利	貨船	BOUGAINVILLE	美洲	廿九	銀行
新吉	貨船	ZAANKERK	日本	廿九	渣甸
利華拔	貨船	RIVERBANK	非洲	廿九	銀行
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	廿九	天祥
德生	貨船	TAKSANG	日本	廿九	怡和
印度郵	貨船	INDIA MAIL	印尼	三十	暢來
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	日本	三十	天祥
捷榮丸	貨船	SOEI MARU	日本	三十	洛士利
愛利斯寶	貨船	IRISBANK	非洲	三十	銀行
芬田	貨船	FERNFIELD	日本美國	三十	多利順
多利士	貨船	DOLIUS	星洲歐洲	三十	太古
快富	客船	FRANKFURT	星洲歐洲	三十	捷成
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本	三十	總統
羅傑分	貨船	ROGGEVEEN	上海	三十	渣甸
禮斯馬士基	貨船	LEISE MSK	星洲印尼	三十	捷成
緬甸	貨船	BURMA	星洲歐洲	三十	太平
嘉素威利	貨船	CASTLEVILLE	美國	三十	多利順
寶文吉	貨船	BOVENKERK	日本	卅一	渣甸
維多利亞丸	貨船	VICTORIA MARU	美國	卅一	峇拉多
水星丸	貨船	SUISEI MARU	紐西蘭	卅一	香港東方
亞嘉彼娜	貨船	AGAPENOR	星洲歐洲	卅一	太古
海通商人	貨船	TRANSOCEAN MERCHANT	美國	卅一	美邦
菲律賓	貨船	PHILIPPINE	日本美國	卅一	美邦
達侖	貨船	DALHEM	美國	卅一	太古
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	釜山日本	卅一	暢來
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	日本美國	卅一	美輪
賓尼維士	貨船	BENNEVIS	星洲歐洲	卅一	邊行
范赫士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	卅一	渣華
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	新加坡	卅一	峇拉多
榮幸丸	貨船	EIKO MARU	金邊	卅一	暢來
旭丸	貨船	ASAHI MARU	西貢曼谷	一月一日	太平
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	日本	一日	暢來
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	一日	怡和
白春蘭總統	貨船	PRES. BUCHANAN	星非歐美	一日	總統
柯馬拉	貨船	ORMARA	日本	一日	鐵行
樂生	貨船	LOKSANG	星洲加爾各答	一日	怡和
芝保達士	貨船	TJIBODAS	日本	一日	渣華
太平	客船	TAIPING	澳洲	一日	太古
黎爾特士	貨船	LAERTES	日本	二日	太古
金娜娜	貨船	CANARA	日本	二日	鐵行
沙邦	貨船	SABANG	海防	二日	渣甸
利家安	貨船	LYCAON	釜山日本	二日	太古
東美	貨船	EASTERN MAID	星洲非洲	二日	怡和
多蘭娜	貨船	TIRRANNA	日本	二日	多利順
士打莊三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	日本	二日	渣華
四川	客船	SZECHUEN	海防	二日	太古
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美	二日	美輪
湖南	貨船	HUNAN	日本	二日	太古
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	星洲非洲	三日	暢來
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	三日	天祥
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	星洲印尼	三日	峇拉多
協立丸	貨船	KYORITSU MARU	西非洲	三日	東來

M.M. 法國郵船公司啓

嚦萬新型快船「美利」S.S. "MALAIS"

直往小呂宋、西貢、倫敦、北非及歐洲各埠

貨客附搭……電話：28651-4 37346

「麒麟碧琪」輪 M/S "GUDRUN BAKKE"

挪威快船 設置雪房

準期一月三日落貨即日啓行

直航：本港往溫哥華、舍路、三藩市、洛杉磯，轉運加拿大美國內陸各埠……

貨務部經理：周啓鐵行輪船公司

代理：樂信輪船公司 謹啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

船名	往	收貨	開行
德生	汕頭、大阪、神戶	十二月廿八日收貨	十二月廿九日開行
樂生	曼谷、石叻、吉打、檳城	十二月卅一日收貨	元月一日開行
東英	大阪、神戶	十二月卅日收貨	一月二日開行
東美	石叻、仰光、吉打、檳榔	一月二日收貨	一月二日開行
東燦	比利時、馬尼剌、日本	一月廿八日收貨	一月廿九日開行

總經理 怡和公司啓

請乘國泰航機飛往西貢

國泰航空公司經常有定期班機往西貢

乘國泰班機旅途愉快寬暢難以言喻豪華航機……全部氣壓調節且配有雷達設備飛行平穩旅行舒適。

美麗中國空中小姐殷勤招待機上食物為東方最優美的現由瑞士酒店專家M.MATTI親自監製更為完善。

旅遊飛行……請確定搭乘國泰航機

英國機師駕駛的英國航空公司

國泰航空公司

太古輪船公司聯系機構

欲知詳情請向各大旅行社詢問或移玉

國泰航空公司

香港遮打道九號

九龍半島酒店內

電話：二六六四六・六二四○七

CATHAY PACIFIC AIRWAYS